



# Program studiów

<b>Wydział:</b>	Wydział Filologiczny
<b>Kierunek:</b>	filologia rosyjska
<b>Poziom kształcenia:</b>	drugiego stopnia
<b>Forma kształcenia:</b>	studia stacjonarne
<b>Rok akademicki:</b>	2022/23

## Spis treści

Charakterystyka kierunku	3
Nauka, badania, infrastruktura	5
Program	6
Efekty uczenia się	8
Plany studiów	10
Sylabusy	16

# Charakterystyka kierunku

## Informacje podstawowe

Nazwa wydziału:	Wydział Filologiczny
Nazwa kierunku:	filologia rosyjska
Poziom:	drugiego stopnia
Profil:	ogólnoakademicki
Forma:	studia stacjonarne
Język studiów:	polski

## Przyporządkowanie kierunku do dziedzin oraz dyscyplin, do których odnoszą się efekty uczenia się

Językoznawstwo	<b>63%</b>
Literaturoznawstwo	<b>31%</b>
Nauki o kulturze i religii	<b>6%</b>
Historia	<b>0%</b>
Nauki prawne	<b>0%</b>

## Charakterystyka kierunku, koncepcja i cele kształcenia

### Charakterystyka kierunku

Rynek pracy zmienia się dziś w sposób bardzo dynamiczny, jednak znajomość kultur i języków obcych wciąż jest ważnym atutem kandydatów ubiegających się o pracę, zwiększającym ich konkurencyjność. Język rosyjski nadal pozostaje językiem międzynarodowym, stanowi narzędzie komunikacji w wielu krajach europejskich i w części azjatyckich. Proces globalizacji gospodarki przyspiesza, coraz więcej firm działa w środowisku międzynarodowym, do Polski przybywa coraz więcej zagranicznych inwestorów (również tych z rosyjskiego obszaru językowego) i tym samym rośnie zapotrzebowanie na pracowników znających język rosyjski w mowie i piśmie. Stacjonarne studia drugiego stopnia na kierunku filologia rosyjska zapewniają absolwentowi przygotowanie teoretyczne oraz zawodowe. Umożliwiają wykształcenie wysokich kompetencji językowych w zakresie języka rosyjskiego (na poziomie C1) oraz zdobycie poszerzonej wiedzy z zakresu współczesnej literatury oraz kultury rosyjskiej, najnowszych teorii lingwistycznych i translatologicznych, przygotowują także do pracy naukowo-badawczej.

### Koncepcja kształcenia

Koncepcja kształcenia na kierunku filologia rosyjska studia uzupełniające magisterskie jest zgodna z misją oraz z celami strategicznymi Uniwersytetu Jagiellońskiego. Odpowiada ona celom określonym w strategii jednostki oraz w polityce zapewnienia jakości, a także uwzględnia wzorce i doświadczenia krajowe i międzynarodowe właściwe dla danego zakresu kształcenia. Koncepcja kształcenia ma na celu przygotowanie absolwenta do współczesnego rynku pracy poprzez przekazanie mu aktualnej pogłębionej wiedzy z zakresu dyscyplin filologicznych, wykształcenie rozległych umiejętności o charakterze teoretycznym i praktycznym oraz kompetencji pozwalających na dostosowanie się do wymagań współczesnego

pracodawcy. Koncepcja kształcenia na kierunku filologia rosyjska SUM realizowana jest w oparciu o prowadzone w Instytucie Filologii Wschodniosłowiańskiej badania z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, translatologii, nauk o kulturze i religii. Plan studiów obejmuje, poza przedmiotami obowiązkowymi, przedmioty do wyboru (również z oferty zapraszanych głównie z Rosji profesorów wizytujących), które umożliwiają studentom indywidualnych zainteresowań humanistycznych.

## **Cele kształcenia**

Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka rosyjskiego;

Przekazanie pogłębionej wiedzy o strukturze języka rosyjskiego;

Przekazanie poszerzonej wiedzy o literaturze, kulturze i historii Rosji;

Wykształcenie pogłębionych umiejętności filologicznych w zakresie analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego;

Wykształcenie umiejętności krytycznego myślenia, wiązania ze sobą faktów oraz wyciągania wniosków z posiadanych danych;

Wykształcenie kompetencji potrzebnych do przekładu tekstów lub komunikatów ustnych w języku rosyjskim o charakterze ogólnym;

Przekazanie poszerzonej wiedzy o metodologiach współczesnego językoznawstwa i literaturoznawstwa

## **Potrzeby społeczno-gospodarcze**

### **Wskazanie potrzeb społeczno-gospodarczych utworzenia kierunku**

W koncepcji kształcenia na kierunku filologia rosyjska uwzględniono zarówno tradycję studiów filologicznych, jak i potrzeby społeczne, kulturowe i gospodarcze dotyczące kontaktów Polski z krajami rosyjskojęzycznymi. Przy tworzeniu koncepcji kształcenia uwzględniono następujące potrzeby społeczno-gospodarcze: konieczność wykształcenia elit zdolnych do prowadzenia skutecznego dialogu interkulturowego oraz konieczność wykształcenia specjalistów w zakresie sprawnej komunikacji językowej (ze względu na potrzebę zwiększenia efektywności kontaktów społecznych i gospodarczych); konieczność wykształcenia specjalistów rozumiejących potrzeby symboliczne i wrażliwość partnera pochodzącego rosyjskiego obszaru językowego (ze względu na odmienną pamięć społeczną i historyczną w Polsce i Rosji); konieczność zapewnienia kadr dobrze władających językiem rosyjskim w mowie i piśmie (ze względu na rosnący udział Rosjan, Ukraińców i Białorusinów na polskim rynku pracy); konieczność wykształcenia kadr sprawnie prowadzących korespondencję w języku rosyjskim (ze względu na aktywność polskich firm na rynkach wschodnich).

### **Wskazanie zgodności efektów uczenia się z potrzebami społeczno-gospodarczymi**

Na rynku pracy poszukiwani są specjaliści posiadający wysokie kompetencje językowe oraz dysponujący dobrą znajomością kultur słowiańskich, niezbędną do nawiązywania kontaktów i współpracy. Zakładane efekty uczenia się odnoszące się do aktywnej znajomości języka obcego, podstawowych umiejętności translatorskich, orientacji w kulturze, realiach polsko-rosyjskich stosunków polityczno-społecznych, ale także umiejętności krytycznego myślenia oraz kompetencji interkulturowych pozwalają na rozpoczęcie działalności zawodowej i są zgodne z potrzebami rynku pracy.

# Nauka, badania, infrastruktura

## Główne kierunki badań naukowych w jednostce

W ramach zadań badawczych pracownicy naukowo-dydaktyczni Instytutu Filologii Wschodniosłowiańskiej (skupieni w ośmiu zespołach) prowadzą badania w zakresie języka, literatury i kultury Słowian wschodnich, a także przekładoznawstwa oraz komunikacji językowej, kulturowej i artystycznej w Polsce i w Rosji. Badania językoznawcze dotyczą zarówno zagadnień diachronicznych, jak i synchronicznych związanych z językiem rosyjskim i ukraińskim. Zespoły literaturoznawcze realizują zadania w zakresie problematyki interesującej szeroki krąg odbiorców europejskich, np. stosunków literackich polsko-rosyjskich, (dawnej i współczesnej) literatury oraz kultury rosyjskiej, ukraińskiej i białoruskiej. Wyniki badań prezentowane są w formie referatów na krajowych i międzynarodowych konferencjach, a następnie publikowane w postaci monografii oraz artykułów w czasopiśmie i publikacjach wieloautorskich. Część pracowników aktywnie uczestniczy w pracach komisji naukowych, m.in. Komisji Słowianoznawstwa PAN i Komisji Kultury Słowian PAU.

## Związek badań naukowych z dydaktyką

Badania prowadzone przez pracowników Instytutu Filologii Wschodniosłowiańskiej znajdują odzwierciedlenie w programie studiów na kierunku filologia rosyjska. Wykładowcy wykorzystują swój dorobek naukowy w procesie dydaktycznym. Najpełniej realizuje się to w tematyce opcji oraz seminariów magisterskich, których wybór pozwala studentom na rozszerzanie i uzupełnianie wiedzy zgodnie z ich zainteresowaniami naukowymi oraz planami zawodowymi. W ofercie Instytutu są wykłady monograficzne poświęcone najnowszym badaniom nad literaturą rosyjską (m.in. przekładem twórczości M. Bułhakowa), zajęcia dotyczące historii i kultury Syberii, Kaukazu, folkloru wschodniosłowiańskiego itp.

## Opis infrastruktury niezbędnej do prowadzenia kształcenia

Instytut Filologii Wschodniosłowiańskiej, mieszcząc się w gmachu UJ przy ul. Ingardena 3, dysponuje odpowiednią infrastrukturą do prowadzenia działalności dydaktycznej i dydaktyczno-naukowej. Do dyspozycji Instytutu pozostaje 12 sal dydaktycznych, wyposażonych w sprzęt multimedialny, pozwalający na prowadzenie zajęć w oparciu o nowoczesne techniki dydaktyczne. Studenci korzystają także z wydziałowych laboratoriów językowych. W gestii Instytutu pozostaje również 12 gabinetów, w których pracownicy Katedr i Zakładów odbywają dyżury i konsultują studentów oraz doktorantów. W gmachu przy Ingardena 3 znajduje się również odpowiednio wyposażona biblioteka instytutowa, dysponująca zbiorami liczącymi 75 000 woluminów (pozycji dydaktycznych, naukowych, popularno-naukowych, pozycji literatury pięknej, czasopism fachowych i literackich). Czytelnia biblioteczna, wyposażona w stanowiska multimedialne, umożliwi pracę własną kilkudziesięciu studentom, doktorantom i pracownikom naukowo-dydaktycznym. Trzy pomieszczenia administracyjne gwarantują miejsce do obsługi studentów i pracowników.

# Program

## Podstawowe informacje

Klasyfikacja ISCED:	0231
Liczba semestrów:	4
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom:	magister

### Opis realizacji programu:

W programie studiów magisterskich znajdują się przedmioty obowiązkowe dotyczące praktycznej nauki języka rosyjskiego (w tym języka biznesu), wiedzy o dziejach i kulturze rosyjskiej. W toku ich realizacji nacisk kładziony jest na interkulturowy wymiar wiedzy o dyscyplinach filologicznych. Program studiów drugiego stopnia przewiduje wybór ścieżki specjalizacyjnej: językoznawczej bądź literacko-kulturoznawczej. W tej ostatniej student po zrealizowaniu bloku przedmiotów obowiązkowych wybiera także dodatkowy moduł kształcenia: translatologiczny lub kulturoznawczy. W programie studiów znajdują się także przedmioty fakultatywne, dzięki którym studenci rozwijają swoje zainteresowania filologiczne - zgodnie z wybraną ścieżką specjalizacyjną. Studenci mają także możliwość zrealizowania w Instytucie tzw. dydaktyki szczegółowej związanej z kształceniem nauczycielskim w Studium Pedagogicznym UJ.

## Liczba punktów ECTS

konieczna do ukończenia studiów	122
w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	86
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z zakresu nauki języków obcych	0
którą student musi uzyskać w ramach modułów realizowanych w formie fakultatywnej	38
którą student musi uzyskać w ramach praktyk zawodowych	0
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych	1

## Liczba godzin zajęć

Łączna liczba godzin zajęć: 940

## Praktyki zawodowe

### Wymiar, zasady i forma odbywania praktyk zawodowych

Studenci, którzy realizują w Studium Pedagogicznym UJ zajęcia o charakterze ogólnopedagogicznym, odbywają praktykę nauczycielską w wybranej szkole podsatwowej i/ lub średniej. Zasady odbywania praktyk: Student zobowiązany jest do odbycia 150 godzin praktyki dydaktycznej, w tym: praktyka śródroczna (semestr zimowy: 25 h, semestr letni: 25 h); praktyka ciągła 100 godzin, (w tym 30 godz. praktyka, ogólnopedagogiczna, 70 godzin: hospitacje i prowadzenie zajęć)

## **Ukończenie studiów**

### **Wymogi związane z ukończeniem studiów (praca dyplomowa/egzamin dyplomowy/inne)**

praca magisterska i egzamin magisterski

## Efekty uczenia się

### Wiedza

Kod	Treść	PRK
FRO_K2_W01	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę z zakresu aparatu terminologicznego i metodologii subdyscyplin filologii	P7U_W, P7S_WG, P7S_WK
FRO_K2_W02	Absolwent zna i rozumie /ma poszerzoną wiedzę o specyfice nauk humanistycznych w systemie nauk oraz specyfice przedmiotowej i metodologicznej filologii w stosunku do innych nauk humanistycznych	P7U_W, P7S_WG, P7S_WK
FRO_K2_W03	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy i interpretacji tekstów literackich języka rosyjskiego	P7U_W, P7S_WG, P7S_WK
FRO_K2_W04	Absolwent zna i rozumie /ma poszerzoną wiedzę o strukturze współczesnego języka rosyjskiego	P7U_W, P7S_WG, P7S_WK
FRO_K2_W05	Absolwent zna i rozumie /ma poszerzoną wiedzę o instytucjach kultury i orientację we współczesnym życiu kulturalnym Rosji, Ukrainy, Białorusi	P7U_W, P7S_WG, P7S_WK
FRO_K2_W06	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w ramach wybranej specjalizacji	P7U_W, P7S_WG, P7S_WK
FRO_K2_W07	Absolwent zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu prawa ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego oraz konieczność zarządzania zasobami własności intelektualnej	P7U_W, P7S_WG, P7S_WK
FRO_K2_W08	Absolwent zna i rozumie /ma uporządkowaną wiedzę z zakresu wybranych zagadnień szczegółowych filologii wschodniosłowiańskiej.	P7U_W, P7S_WG, P7S_WK

### Umiejętności

Kod	Treść	PRK
FRO_K2_U01	Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i poszerzać umiejętności badawcze w zakresie języka rosyjskiego oraz literatur i kultur wschodniosłowiańskich	P7S_UW, P7S_UU
FRO_K2_U02	Absolwent potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	P7U_U, P7S_UW, P7S_UU
FRO_K2_U03	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację z wykorzystaniem źródeł polskich i wschodniosłowiańskich oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy	P7U_U, P7S_UW, P7S_UU
FRO_K2_U04	Absolwent potrafi /posiada pogłębioną umiejętność przygotowania wystąpień ustnych w języku polskim i rosyjskim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł	P7U_U, P7S_UW, P7S_UK
FRO_K2_U05	Absolwent potrafi /posiada kompetencje potrzebne do przekładu tekstów lub komunikatów ustnych w języku rosyjskim o charakterze ogólnym;	P7U_U, P7S_UW, P7S_UU
FRO_K2_U06	Absolwent potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii rosyjskiej	P7S_UW, P7S_UK, P7S_UO



<b>Kod</b>	<b>Treść</b>	<b>PRK</b>
<b>FRO_K2_U07</b>	Absolwent potrafi właściwie i skutecznie zaplanować swoje działania związane z wykonywaniem zawodu	P7S_UU, P7S_UO
<b>FRO_K2_U08</b>	Absolwent potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role	P7S_UK, P7S_UO
<b>FRO_K2_U09</b>	Absolwent potrafi /ma świadomość zakresu swojej wiedzy i posiadanych umiejętności oraz uznaje potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego	P7S_UU
<b>FRO_K2_U10</b>	Absolwent potrafi komunikować się na tematy specjalistyczne ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców, prowadzić debatę, posługiwać się językiem rosyjskim na poziomie C2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego oraz specjalistyczną terminologią	P7S_UW, P7S_UK

## **Kompetencje społeczne**

<b>Kod</b>	<b>Treść</b>	<b>PRK</b>
<b>FRO_K2_K01</b>	Absolwent jest gotów do krytycznej oceny siebie (swojej wiedzy) oraz zespołów i organizacji, w których uczestniczy	P7U_K, P7S_KK, P7S_KR
<b>FRO_K2_K02</b>	Absolwent jest gotów do zdobywania i doskonalenia swojej wiedzy, a w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów zasięgnięcia opinii ekspertów	P7S_KK, P7S_KR
<b>FRO_K2_K03</b>	Absolwent jest gotów do wypełniania zobowiązań społecznych, inspirowania i organizowania działalności na rzecz środowiska społecznego	P7U_K, P7S_KO, P7S_KR
<b>FRO_K2_K04</b>	Absolwent jest gotów do /ma świadomość dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania	P7U_K, P7S_KK, P7S_KO
<b>FRO_K2_K05</b>	Absolwent jest gotów do systematycznego uczestnictwa w życiu kulturalnym wschodniosłowiańskiego obszaru językowego	P7S_KK, P7S_KO

# Plany studiów

Program studiów przewiduje wybór ścieżki specjalizacyjnej: językoznawczej bądź literacko-kulturoznawczej. W tej ostatniej student po zrealizowaniu bloku przedmiotów obowiązkowych wybiera także dodatkowy moduł kształcenia: przekładoznawczy lub kulturoznawczy. W programie studiów znajdują się także przedmioty fakultatywne: na roku pierwszym (każdej specjalizacji) studenci wybierają dwa wykłady monograficzne, na roku drugim realizują cztery wykłady monograficzne. Studenci, którzy zdecydują się na zdobywanie (w Studium Pedagogicznym UJ) uprawnień do pracy nauczyciela, realizują w Instytucie tzw. dydaktykę szczegółową.

Aktualna lista dostępnych w danym roku akademickim konwersatoriów monograficznych jest opublikowana na stronie instytutu przed rozpoczęciem kolejnego roku akademickiego- nie później niż w połowie września.

## Semestr 1

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Praktyczna nauka języka rosyjskiego I	90	9,0	zaliczenie na ocenę O
Konwersatorium promotorskie	15	4,0	zaliczenie O
Szkolenie BHK	4	-	zaliczenie O
Konwersatorium monograficzne z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej			O
Bez względu na wybraną specjalizację student ma obowiązek zrealizowania: - na I roku dwóch konwersatoriów monograficznych - na II roku czterech konwersatoriów monograficznych			
Межкультурная радиолaborатория	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Wprowadzenie do komunikacji interpersonalnej	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Грамматические инновации как проявление лингвокреативности в современном русском языке	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Michaił Bułhakow - człowiek i dzieło na tle epoki	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Rosyjska literatura współczesna i najnowsza - interpretacje	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Мовна політика європейських держав	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Zapożyczenia i paralele słowackie, węgierskie i rumuńskie w słownictwie ukraińskim	30	4,0	zaliczenie na ocenę F

## Ścieżka: Językoznawstwo

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
-----------	---------------	-------------	-------------------

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Przegląd języków słowiańskich	30	3,0	zaliczenie na ocenę	O
Metodologie językoznawstwa współczesnego	30	3,0	zaliczenie na ocenę	O
Wybrane zagadnienia z najnowszej literatury rosyjskiej	30	3,0	zaliczenie na ocenę	O
Seminarium magisterskie I - językoznawcze	30	3,0	zaliczenie	O

## Ścieżka: Literatura-kultura-przekład

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Najnowsza literatura rosyjska	30	2,0	zaliczenie na ocenę	O
Teoria literatury z metodologią badań literackich	30	3,0	zaliczenie na ocenę	O
Seminarium magisterskie I - literaturoznawcze	30	3,0	zaliczenie	O

## Semestr 2

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka rosyjskiego I	90	9,0	egzamin	O
Konwersatorium promotorskie	15	5,0	zaliczenie	O
Konwersatorium monograficzne z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej				O
Bez względu na wybraną specjalizację student ma obowiązek zrealizowania: - na I roku dwóch konwersatoriów monograficznych - na II roku czterech konwersatoriów monograficznych				
Политические тексты в переводе на польский язык	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Czas, przestrzeń i czasoprzestrzeń w literaturze europejskiej (wiek XI-XX)	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Literatura w obliczu rewolucji: I. Bunin, I. Szmielow, M. Bułhakow	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Регіональні і соціальні різновиди української мови	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Мова українських ЗМІ	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Из истории русского театра	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F

## Ścieżka: Językoznawstwo

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Przegląd języków słowiańskich	30	4,0	egzamin	O
Język rosyjski XXI wieku	30	5,0	zaliczenie na ocenę	O
Seminarium magisterskie I - językoznawcze	30	3,0	zaliczenie	O

## Ścieżka: Literatura-kultura-przekład

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Najnowsza literatura rosyjska	30	2,0	zaliczenie na ocenę	O
Warsztat literaturoznawcy	30	3,0	zaliczenie na ocenę	O
Seminarium magisterskie I - literaturoznawcze	30	3,0	zaliczenie	O
Moduły LKP				O
Moduł przekładoznawczy				F
Teoria przekładu	30	4,0	zaliczenie na ocenę	O
Praktyka przekładu I	30	4,0	zaliczenie na ocenę	O
Moduł kulturoznawczy				F
Warsztat kulturoznawcy	30	4,0	zaliczenie na ocenę	O
Teoria kultury I	30	4,0	zaliczenie na ocenę	O

## Semestr 3

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka rosyjskiego II	90	9,0	egzamin	O
Konwersatorium promotorskie	15	6,0	zaliczenie	O
Rosja współczesna: polityka i literatura	30	3,0	zaliczenie na ocenę	O
Konwersatorium monograficzne z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej				O
Bez względu na wybraną specjalizację student ma obowiązek zrealizowania: - na I roku dwóch konwersatoriów monograficznych - na II roku czterech konwersatoriów monograficznych				
Wprowadzenie do komunikacji interpersonalnej	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Межкультурная радиолaborатория	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Мовна політика європейських держав	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Rosyjska literatura współczesna i najnowsza - interpretacje	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Michaił Bułhakow - człowiek i dzieło na tle epoki	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Грамматические инновации как проявление лингвокреативности в современном русском языке	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Zapożyczenia i paralele słowackie, węgierskie i rumuńskie w słownictwie ukraińskim	30	4,0	zaliczenie na ocenę F

### Ścieżka: Językoznawstwo

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Tekst i dyskurs jako obiekty analizy lingwistycznej	30	4,0	zaliczenie na ocenę O
Seminarium magisterskie II - językoznawcze	30	3,0	zaliczenie O

### Ścieżka: Literatura-kultura-przekład

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Moduły LKP			O
student wybiera jeden z dwóch proponowanych modułów: przekładoznawczy lub kulturoznawczy			
Moduł przekładoznawczy			O
Praktyka przekładu II	30	4,0	zaliczenie na ocenę O
Lingwistyczne podstawy translalogii	30	4,0	zaliczenie na ocenę O
Moduł kulturoznawczy			O
Teoria kultury II	30	4,0	zaliczenie na ocenę O
Rosyjska kultura współczesna	30	4,0	zaliczenie na ocenę O
Seminarium magisterskie II - literaturoznawcze	30	3,0	zaliczenie O

### Semestr 4

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
-----------	---------------	-------------	-------------------

<b>Przedmiot</b>	<b>Liczba godzin</b>	<b>Punkty ECTS</b>	<b>Forma weryfikacji</b>	
Język biznesu - poziom zaawansowany	30	4,0	zaliczenie na ocenę	O
Konwersatorium promotorskie	15	10,0	zaliczenie	O
Ochrona własności intelektualnej	6	1,0	zaliczenie	O
Konwersatorium monograficzne z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej				O
Bez względu na wybraną specjalizację student ma obowiązek zrealizowania: - na I roku dwóch konwersatoriów monograficznych - na II roku czterech konwersatoriów monograficznych				
Literatura w obliczu rewolucji: I. Bunin, I. Szmielow, M. Bułhakow	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Политические тексты в переводе на польский язык	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Мова українських ЗМІ	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Регіональні і соціальні різновиди української мови	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Czas, przestrzeń i czasoprzestrzeń w literaturze europejskiej (wiek XI-XX)	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Из истории русского театра	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F

### Ścieżka: Językoznawstwo

<b>Przedmiot</b>	<b>Liczba godzin</b>	<b>Punkty ECTS</b>	<b>Forma weryfikacji</b>	
Dziedzictwo historyczne we współczesnym języku rosyjskim	30	4,0	zaliczenie na ocenę	O
Seminarium magisterskie II - językoznawcze	30	3,0	zaliczenie	O

### Ścieżka: Literatura-kultura-przekład

<b>Przedmiot</b>	<b>Liczba godzin</b>	<b>Punkty ECTS</b>	<b>Forma weryfikacji</b>	
Seminarium magisterskie II - literaturoznawcze	30	3,0	zaliczenie	O

O - obowiązkowy  
F - fakultatywny

# Sylabusy



Praktyczna nauka języka rosyjskiego I  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.230.5cd42470cbcd5.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231Nauka języków
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 1	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 9.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 90	

<b>Okres</b> Semestr 2	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> egzamin	<b>Liczba punktów ECTS</b> 9.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 90	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Uzupełnienie oraz doskonalenie kompetencji językowych w zakresie gramatyki, interpunkcji, stylistyki, wymowy oraz intonacji języka rosyjskiego. Rozszerzenie kompetencji komunikacyjnych na poziomie C1 w zakresie studiowanego kierunku.
----	---



## Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	[FRO_K2_W04] Student zna i rozumie /ma poszerzoną wiedzę o strukturze współczesnego języka rosyjskiego	FRO_K2_W04, FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę, zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	[FRO_K2_U10] Student potrafi komunikować się na tematy specjalistyczne ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców, prowadzić debatę, posługiwać się językiem rosyjskim na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego oraz specjalistyczną terminologią	FRO_K2_U01, FRO_K2_U08, FRO_K2_U10	zaliczenie na ocenę, zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	[FRO_K2_K02] Student jest gotów do zdobywania i doskonalenia swojej wiedzy, a w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów zasięgnięcia opinii ekspertów	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02	zaliczenie na ocenę, zaliczenie, egzamin pisemny / ustny

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	15	
przygotowanie projektu	20	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	30	
Przygotowanie do sprawdzianów	50	
przygotowanie do zajęć	40	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 245	<b>ECTS</b> 9.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
---------------------------	---

ćwiczenia	90	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	15	
przygotowanie projektu	20	
uczestnictwo w egzaminie	50	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	20	
Przygotowanie do sprawdzianów	40	
przygotowanie do zajęć	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 295	<b>ECTS</b> 9.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Анализ избранных современных и актуальных текстов из области:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- проблемы современного мира</li> <li>- человек и общество</li> <li>- место и роль России в мире</li> </ul> <p>Упражнения по практике письменной и устной речи: грамматика, стилистика, синтаксис, лексические конструкции.</p>	W1, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Semestr 1

#### Metody nauczania:

metoda projektów, burza mózgów, dyskusja, konwersatorium językowe, konsultacje, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest terminowe i pozytywne zaliczenie wszystkich prac w ciągu semestru, obecność na zajęciach oraz uzyskanie 80% możliwych punktów z pracy zaliczeniowej

## Semestr 2

### Metody nauczania:

metoda projektów, burza mózgów, dyskusja, konwersatorium językowe, konsultacje, wykład z prezentacją multimedialną, analiza tekstów, metody e-learningowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest terminowe i pozytywne zaliczenie wszystkich prac w ciągu semestru, obecność na zajęciach oraz uzyskanie 80% możliwych punktów z pracy zaliczeniowej. Egzamin pisemny i ustny (warunkiem przystąpienia do egzaminu ustnego jest uzyskanie pozytywnego wyniku z egzaminu pisemnego)

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka na poziomie B2+ według ESOKJ (ros. ТРКИ 2)

Obowiązkowa obecność



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Najnowsza literatura rosyjska Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> Literatura-kultura-przekład	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROLitKulPrzS.230.5cd42478834b2.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski, Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okresy</b> Semestr 1, Semestr 2	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 2.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30	

### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przekazanie wiedzy z zakresu literatury rosyjskiej po 1985 roku
----	---

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	Student zdobywa wiedzę o specyfice procesu historycznoliterackiego po 1985 roku, podstawowych nurtach i kierunkach literackich.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W03, FRO_K2_W06, FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę

<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi wykazać się znajomością terminologii i aparatu pojęciowego niezbędnego dla opisu aktualnego odcinka procesuliterackiego	FRO_K2_U01, FRO_K2_U02, FRO_K2_U06, FRO_K2_U09	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest gotów do wyrażania opinii, dyskusowania, zachowuje otwartość na odmienne sądy, pracuje samodzielnie i w zespole	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02, FRO_K2_K04, FRO_K2_K05	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do sprawdzianu	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 60	<b>ECTS</b> 2.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Formalne aspekty dzieł literatury najnowszej (odrzuć postulat naśladowania rzeczywistości na rzecz prymatu języka i jego formalnych przemian, metaproza, nowe typy kompozycji: kłęczce, encyklopedia, słownik (Д. Галковский: Бесконечный тупик), katalog, kolaż (proza Szyszkina), labirynt. Nowe gatunki wiodące w aktualnym procesie literackim (anegdota (S. Dowłatow), przypowieść, baśń (baśniowość), antyutopia, fantasy, kryminał, saga, esej, очерк. Literatura popularna: bohater, tematy, krzyżowanie się właściwości literackich z filmowymi.	W1, U1, K1
2.	Najważniejsze motywy, tematy i problemy w najnowszej literaturze rosyjskiej (motywy katastroficzne, egzystencjalne, codzienność jako temat; czasowość, przemijanie; bezosobowość i autentyczność; osobowość standardowa, człowiek masowy, homo postsovieticus (человек лукавый).	W1, U1, K1
3.	Postmodernizm: intertekstualność: kosmos, chaos, chaosmos; simulacrum, dekonstrukcja, dysseminacja. Dekonstrukcja i poszukiwanie harmonii: proza Władimira Makanina i Michaiła Szyszkina.	W1, U1, K1
4.	Charakterystyka nurtów i ich przedstawicieli: postrealizm (W. Makanin, L. Pietruszewska), modernizm (M. Szyszkina) postmodernizm (W. Sorokin, W. Pielewin, T. Tołstaja), neomitologizm (J. Bujda, A. Eppel, W. Makanin, S. Wasilenko, L. Pietruszewska), neosentymentalizm (L. Ulicka, J. Griszkwieć). Dramaturgia (L. Pietruszewska, N. Kolada, J. Griszkwieć, bracia Priesniakowowie, I. Wyrpajew, P. Priażko). Nowi bohaterowie – bohaterki: prawosławny (M. Kuczerskaja), postaci „z obrzeża” (L. Ulicka).	W1, U1, K1

5.	Kultowi pisarze i teksty (W. Sorokin, W. Pielewin i in.). Nowi bohaterowie (postaci z marginesu społecznego, „Nowy Rosjanin”. Młodzieżowy bohater: D. Głuchowski, A. Dmitrijew, Z. Prilepin. Współczesny jurodiwyj ("Laur", J. Wodołazkina, "Głuptaska" S. Wasilenko). Proza nowych przestrzeni (J. Bujda, A. Eppel).	W1, U1, K1
----	---	------------

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	aktywne uczestnictwo w zajęciach, prezentacja wybranego zagadnienia i przedyskutowanie go w trakcie rozmowy z prowadzącym



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Przeгляд języków słowiańskich Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> Językoznawstwo	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROJęzS.210.5cd424757bd24.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 1	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30	

### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z grafia, fonetyką i morfologią współczesnych języków słowiańskich.
C2	Przekazanie wiedzy z historii słowiańskich języków literackich.
C3	Nauczenie studentów identyfikacji tekstów słowiańskich i ich czytania.

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	Student ma pogłębioną wiedzę z zakresu aparatu terminologicznego i metodologii subdyscyplin filologii.	FRO_K2_W01	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
W2	Student ma poszerzoną wiedzę o specyfice nauk humanistycznych w systemie nauk oraz specyfice przedmiotowej i metodologicznej filologii w stosunku do innych nauk humanistycznych.	FRO_K2_W02	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację z wykorzystaniem źródeł polskich i wschodniosłowiańskich oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy.	FRO_K2_U03	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
U2	Student posiada pogłębioną umiejętność przygotowania wystąpień ustnych w języku polskim i rosyjskim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł.	FRO_K2_U04	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
U3	Student ma świadomość zakresu swojej wiedzy i posiadanych umiejętności oraz uznaje potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.	FRO_K2_U09	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest gotów do krytycznej oceny siebie (swojej wiedzy) oraz zespołów i organizacji, w których uczestniczy.	FRO_K2_K01	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
K2	Student jest gotów do zdobywania i doskonalenia swojej wiedzy, a w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów zasięgnięcia opinii ekspertów.	FRO_K2_K02	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
przygotowanie do ćwiczeń	15	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	35	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe



Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Współczesne literackie języki słowiańskie: 1) wschodniosłowiańskie: rosyjski, ukraiński, białoruski, 2) zachodniosłowiańskie: polski, kaszubski, czeski, słowacki, górnołużycki, dolnołużycki, 3) południowosłowiańskie: słoweński, chorwacki, serbski, bosniacki, czarnogórski, bułgarski, macedoński charakteryzowane są z punktu widzenia osobliwości graficznych, prozodycznych, fonologicznych, fleksyjnych, niekiedy słowotwórczych, składniowych i leksykalnych. Prezentowana jest szeroka panorama zjawisk charakterystycznych dla słowiańskiego świata językowego, ukazująca jego różnorodność i wskazująca interesujące i, niekiedy zaskakujące powiązania między poszczególnymi językami. Wyszczególnione i scharakteryzowane cechy wyróżniające dany język słowiański są następnie identyfikowane w tekstach pisanych i mówionych. Student ma także okazję nauczenia się czytania tekstu i prawidłowej wymowy. Dopełnienie całości stanowi rys dziejów odmiany literackiej każdego z wymienionych języków słowiańskich.	W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest aktywne uczestniczenie w zajęciach, przygotowywanie się do zajęć, zaliczenie kolokwium pisemnego. Dopuszczalne są dwie nieobecności w semestrze.

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Udział w zajęciach obowiązkowy. Dopuszczalne są dwie nieobecności nieusprawiedliwione.



UNIwersytet  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Konwersatorium promotorskie Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.230.5cd424711d0f7.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski, Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 1	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 15	

<b>Okres</b> Semestr 2	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie	<b>Liczba punktów ECTS</b> 5.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 15	

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	ogólne zasady pracy naukowej oraz narzędzia badań właściwe dla wybranej dyscypliny, specjalizacji i tematu pracy	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02, FRO_K2_W06, FRO_K2_W07, FRO_K2_W08	zaliczenie
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	prowadzić pracę badawczą pod kierownictwem promotora	FRO_K2_U01, FRO_K2_U02, FRO_K2_U03, FRO_K2_U06, FRO_K2_U07, FRO_K2_U09	zaliczenie
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	stosowania zdobytej wiedzy humanistycznej w życiu codziennym, do argumentowania w prowadzeniu sporów	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02	zaliczenie

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	15	
przygotowanie do zajęć	60	
przygotowanie pracy dyplomowej	60	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 135	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 15	<b>ECTS</b> 0.6

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	15	
przygotowanie do zajęć	60	
przygotowanie pracy dyplomowej	60	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 135	<b>ECTS</b> 5.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 15	<b>ECTS</b> 0.6

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Semestr I: Omówienie zainteresowań naukowych magistranta; sformułowanie katalogu zagadnień badawczych możliwych do podjęcia w ramach projektu magisterskiego; analiza narzędzi badawczych możliwych do zastosowania podczas realizacji projektu; wybór zagadnienia badawczego do opracowania projektu magisterskiego; wstępne opracowanie bibliografii.	W1, U1, K1
2.	Semestr II: Wypracowanie koncepcji procesu badawczego; wstępne opracowanie struktury pracy magisterskiej; wstępne opracowanie materiału badawczego; wstępna analiza materiału badawczego z wykorzystaniem docelowych narzędzi badawczych; omówienie wniosków ze wstępnej analizy materiału badawczego; wypracowanie planu pracy (szczegółowej koncepcja badań, plan pracy); omówienie formalnych aspektów pracy (język pracy, sposoby cytowania, format adresów bibliograficznych).	W1, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Semestr 1

#### Metody nauczania:

metoda projektów, dyskusja, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie	Udział w zajęciach, realizacja projektu badawczego w zgodzie z terminarzem indywidualnie uzgodnionym z promotorem

### Semestr 2

#### Metody nauczania:

metoda projektów, dyskusja, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie	Udział w zajęciach, realizacja projektu badawczego w zgodzie z terminarzem indywidualnie uzgodnionym z promotorem



Teoria literatury z metodologią badań literackich  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> Literatura-kultura-przekład	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROLitKulPrzS.210.5cd424794c11a.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 1	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Pogłębienie wiedzy z zakresu teorii literatury. Zapoznanie z podstawowymi kierunkami w badaniach literackich oraz typami metod badawczych.
----	--

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	ma pogłębioną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego i metodologii subdyscyplin filologii	FRO_K2_W01, FRO_K2_W03, FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę

W2	ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów literackich języka rosyjskiego	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02, FRO_K2_W03, FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	posiada pogłębioną umiejętność posługiwania się pojęciami i metodami badawczymi z zakresu subdyscyplin filologii	FRO_K2_U02, FRO_K2_U03, FRO_K2_U09	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	ma świadomość dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania	FRO_K2_K02, FRO_K2_K05	zaliczenie na ocenę
K2	ma świadomość zakresu swojej wiedzy i posiadanych umiejętności oraz uznaje potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego	FRO_K2_K02, FRO_K2_K05	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	45	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 75	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Teoria literatury. Analiza, interpretacja i wartościowanie. Interpretacja - czytanie. Wyznaczniki literackości. Literatura wobec problemu przedstawiania świata. Mimesis. Realizm. Autor - nadawca - odbiorca.	W1, W2, U1, K1, K2
2.	Narodziny poetyki: Arystoteles. Przełomy: antypozytywistyczny - strukturalistyczny - kulturowy. Dialogowość. Intertekstualność.	W1, W2, U1, K1, K2
3.	Główne kierunki metodologiczne w dwudziestowiecznych badaniach literackich: formalizm, fenomenologia, strukturalizm, semiotyka, psychoanaliza, hermeneutyka, poststrukturalizm. Postkolonializm. Badania genderowe. Michaił Bachtin: literatura jako dialog. Jurij Łotman: kultura jako wtórny system modelujący.	W1, W2, U1, K1, K2

### Informacje rozszerzone

**Metody nauczania:**

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, analiza przypadków, konsultacje

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
wykład	zaliczenie na ocenę	prezentacja wybranego zagadnienia i przedyskutowanie go w trakcie rozmowy sprawdzającej wiedzę i umiejętności studenta z zakresu materiału zajęć



Metodologie językoznawstwa współczesnego  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> Językoznawstwo	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROJęzS.210.5cd42475a02b2.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 1	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Zaznajomienie studentów z podstawowymi założeniami prowadzenia badań naukowych.
C2	Uświadomienie studentom specyfiki metod prowadzenia badań językoznawczych na tle innych dyscyplin naukowych, w tym humanistycznych.
C3	Pokazanie studentom zależności pomiędzy obiektem, przedmiotem badania a wyborem metody analizy.

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			



W1	niejednorodność metodologiczną współczesnego językoznawstwa.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, esej
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	wskazać zależność między obiektem, przedmiotem badań a wybraną metodologią oraz potrafi sformułować problem badawczy i dokonać właściwego wyboru narzędzi metodologicznych do jego rozwiązania.	FRO_K2_U02, FRO_K2_U03	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, esej
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	krytycznej oceny siebie (swojej wiedzy) oraz zespołów i organizacji, w których uczestniczy oraz do zdobywania i doskonalenia swojej wiedzy, a w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów zasięgnięcia opinii ekspertów.	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, esej

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie do sprawdzianu	25	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 75	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wybrane problemy z ogólnej metodologii nauk.	W1, U1
2.	Sposoby uprawiania nauki a główne paradygmaty badawcze współczesnego językoznawstwa.	W1, U1
3.	Metody badawcze nurtu strukturalistycznego w językoznawstwie europejskim.	W1, U1
4.	Strukturalizm europejski a amerykański generatywizm.	W1, U1
5.	Metodologia językoznawstwa niemodularnego: II rewolucja kognitywna	W1, U1
6.	Koegzystencja paradygmatów badawczych w XXI-wiecznym językoznawstwie otwartym. Wybrane problemy konceptualno-metodologiczne lingwistyki integralnej.	W1, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza tekstów, rozwiązywanie zadań

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, esej	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest uczestnictwo w zajęciach (dopuszcza się dwie nieusprawiedliwione nieobecności) oraz zaliczenie kolokwium pisemnego z całości materiału pod koniec semestru. . Kryteria oceny: dst. (3,0): uczestnictwo we wszystkich zajęciach z dopuszczeniem nieobecności na dwóch spotkaniach. Otrzymanie oceny wyższej wymaga aktywności w postaci samodzielnego wykonania co najmniej jednego z ośmiu zadań, przy czym obligatoryjnie należy wykonać zadanie polegające na charakterystyce stosowanej w pracy metody analizy materiału empirycznego. Z pozostałych siedmiu można wybrać dowolnie trzy zadania. Wykonanie: jednego zadania: ocena +dst (3,5), dwóch zadań: ocena db (4,0) trzech zadań: ocena +db (4,5) czterech zadań: ocena bdb (5,0). Zadania są podawane na bieżąco w trakcie semestru, przy czym zadanie obligatoryjne dla wszystkich należy wykonać jako ostatnie ze względu na jego podsumowujący omawiane zagadnienia charakter. Czas na wykonanie pozostałych zadań to dwa tygodnie od momentu podania tematu zadania na zajęciach. Wszystkie materiały na zajęcia oraz potrzebne do wykonania zadań są sukcesywnie zamieszczane na platformie TEAMS w materiałach Zespołu w postaci plików do pobrania. 3. Forma wykonania zadań: pisemna w postaci krótkiego, maksymalnie 1,5 stronicowego tekstu w języku polskim lub rosyjskim.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

Seminarium magisterskie I - literaturoznawcze  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.210.5cd42471600a0.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski, Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 1	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> seminarium: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Przekazanie wiedzy na temat najnowszego stanu badań nad literaturą rosyjską w zakresie mitopoetyki, geopoetyki oraz antropologii literackiej.
C2	Zapoznanie studentów z najnowszymi badaniami w zakresie komparatystyki i translatoologii w zastosowaniu do literatury i kultury rosyjskiej.

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	Student zna i rozumie rezultaty najnowszych badań w zakresie teorii literatury, metodologii badań literackich oraz rusycystyki literaturoznawczej. Student zna i rozumie rezultaty najnowszych badań nad przekładem w zakresie komparatystyki kulturowo-literackiej.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02, FRO_K2_W03, FRO_K2_W04, FRO_K2_W05, FRO_K2_W06, FRO_K2_W07, FRO_K2_W08	zaliczenie
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi przeprowadzać badania naukowe w zakresie literaturoznawstwa samodzielnie lub z pomocą opiekuna naukowego. Student potrafi przeprowadzać podstawowe badania naukowe nad przekładem w zakresie komparatystyki kulturowo-literackiej samodzielnie lub z pomocą opiekuna naukowego.	FRO_K2_U01, FRO_K2_U02, FRO_K2_U03, FRO_K2_U04, FRO_K2_U05, FRO_K2_U06, FRO_K2_U08, FRO_K2_U09, FRO_K2_U10	zaliczenie
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student przejawia zawodową dojrzałość komunikacyjną i jest gotów do propagowania i rozpowszechniania swojej wiedzy na różnych forach społecznych.	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02, FRO_K2_K03, FRO_K2_K04, FRO_K2_K05	zaliczenie

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
przygotowanie projektu	10	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	5	
zbieranie informacji do zadanej pracy	15	
przeprowadzenie badań literaturowych	5	
przygotowanie eseju	10	
przygotowanie do zajęć	5	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 80	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Podstawowe metody prowadzenia badań literackich.	W1, U1, K1
2.	Przegląd i analiza prac najwybitniejszych literaturoznawców z różnych krajów świata.	W1, U1, K1
3.	Literaturoznawstwo spod znaku psychologii głębi i teorii archetypów.	W1, U1, K1
4.	Propozycje metodologiczne Michaiła Bachtina.	W1, U1, K1
5.	Współczesna imagologia i mitopoetyka.	W1, U1, K1
6.	Współczesna geokulturologia literacka i geopoetyka.	W1, U1, K1
7.	Kulturowa teoria literatury.	W1, U1, K1
8.	Współczesne badania nad przekładem: teorie, metody, tendencje.	W1, U1, K1
9.	Przekład i tłumacz w interdyscyplinarnym procesie translacji kultur.	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, seminarium, dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, udział w badaniach, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	1. Obecność, przygotowanie do zajęć i aktywny udział w zajęciach (dopuszczalne są 2 nieobecności nieusprawiedliwione w semestrze; każda następna musi być usprawiedliwiona i należy nadrobić ją w uzgodnieniu z prowadzącym). 2. Przedstawienie referatu. 3. Przedstawienie indywidualnej prezentacji multimedialnej. METODY SPRAWDZANIA I KRYTERIA OCENY Sprawdzanie efektów kształcenia na podstawie oceniania ciągłego w zakresie przygotowania Studenta do zajęć, aktywności, wypowiedzi pisemnych i ustnych (w tym umiejętności problematyzowania materiału, prowadzenia wywodu logicznego, argumentowania tez, stawiania hipotez interpretacyjnych, kompetencje społeczne w komunikacji zawodowej), znajomości studiowanej literatury przedmiotu, przedstawienia referatu oraz prezentacji indywidualnej.

Wybrane zagadnienia z najnowszej literatury rosyjskiej  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska</p> <p><b>Ścieżka</b> językoznawstwo</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROJęzS.210.5cd42475ed750.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski, Rosyjski</p> <p><b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak</p> <p><b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	--

<p><b>Okres</b> Semestr 1</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0</p>
-----------------------------------	---	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Zapoznanie studentów z najważniejszymi problemami najnowszej literatury rosyjskiej
----	--

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	Student ma ogólną wiedzę z zakresu najnowszej literatury rosyjskiej	FRO_K2_W03, FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę

W2	Student zdobywa wiedzę o specyfice procesu historycznoliterackiego po 1985 roku, podstawowych nurtach i kierunkach.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W03	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi użyć zdobytą wiedzę do analizy, interpretacji oraz wartościowania współczesnych utworów literackich oraz umie wytłumaczyć, na czym polega odmiennosc najnowszej literatury rosyjskiej od literatury okresów poprzednich.	FRO_K2_U06, FRO_K2_U09	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest gotowy do uczenia się przez całe życie, do komunikowania się i współdziałania z innymi	FRO_K2_K04, FRO_K2_K05	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	45	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 75	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Próba periodyzacji literatury najnowszej. Zmiany w procesie historycznoliterackim po 1985 roku: przełom, koniec starego i początek nowego paradygmatu w literaturze rosyjskiej (stosunek do modernizmu, socrealizmu, realizmu). Głębokość i pierestrojka. Lata 90. - kryzys, trauma transformacji. Katastrofizm, apokaliptyczność.	W1, W2, U1, K1
2.	Język współczesnej literatury: leksyka obsceniczna, nijakość i rozkwit idiosylów współczesnych pisarzy. Intertekstualność i twórcza kontynuacja tradycji literackiej (F. Dostojewski, M. Lermontow, N. Gogol, A. Czechow).	W2, U1, K1
3.	Gatunek antyutopii (A. Kabakow, A. Kurczatkin, L. Pietruszewska, W. Makanin, T. Tołstaja, W. Sorokin).	W2, U1, K1
4.	Proza kobiet, damska, podejście genderowe, (W. Narbikowa, L. Pietruszewska, T. Tołstaja, L. Ulicka, M. Palej, M. Wiszniewiecka, D. Rubina, A. Ganijewa, G. Jachina, M. Kuczerskaja i in.).	W2, U1, K1

5.	Nowi bohaterowie – bohaterki: prawosławny (M. Kuczerskaja), postaci „z obrzeża” (L. Ulicka), współcześni jurodiwyje (S. Wasilienko). Nowi bohaterowie: postaci z marginesu społecznego, „Nowy Rosjanin”. Młodzieżowy bohater: D. Głuchowski, A. Dmitrijew, Z. Prilepin. Współczesny jurodiwyj (Laur, J. Wodołazkina).	W2, U1, K1
6.	Literatura paradokumentalna: wspomnienia, autobiografie (Wiktor Jerofiejew), reportaż (pisarstwo S. Aleksijewicz, W. Paniuszkina), rozkwit felietonu i eseju (J. Brodski, Wiktor Jerofiejew, I. Klech, T. Tołstaja, M. Stiepanowa).	W2, U1, K1
7.	Postmodernizm: intertekstualność: kosmos, chaos, chaosmos; symulacrum, dekonstrukcja, dysseminacja. Dekonstrukcja i poszukiwanie harmonii: proza Władimira Makanina i Michaiła Szyszkiina. Kultowi pisarze i teksty (W. Sorokin, W. Pielewin i in.). Dramaturgia (L. Pietruszewska, N. Kolada, J. Griszkwieć, bracia Priesniakowowie, I. Wyrpajew).	W1, W2, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	obecność na zajęciach, aktywne w nich uczestnictwo, przygotowanie do zajęć

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność obowiązkowa (dopuszczalne 4 nieobecności)





UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Seminarium magisterskie I - językoznawcze

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.210.5cd424713c8db.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski, Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 1	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> seminarium: 30	

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przekazanie studentom wiedzy z zakresu stanu badań nad współczesnym językiem rosyjskim.
C2	Zapoznanie studentów z funkcjonowaniem języka rosyjskiego w przestrzeni dyskursywnej XXI wieku.
C3	Uświadomienie studentom możliwości badań zjawisk występujących w przestrzeni komunikacyjnej języka rosyjskiego.

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	/ma pogłębioną wiedzę z zakresu aparatu terminologicznego i metodologii subdyscyplin filologii Student zna i rozumie /ma poszerzoną wiedzę o specyfice nauk humanistycznych w systemie nauk oraz specyfice przedmiotowej i metodologicznej filologii w stosunku do innych nauk humanistycznych. Student zna i rozumie /ma poszerzoną wiedzę o strukturze współczesnego języka rosyjskiego	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02, FRO_K2_W04	prezentacja, zaliczenie
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	samodzielnie zdobywać wiedzę i poszerzać umiejętności badawcze w zakresie języka rosyjskiego oraz literatur i kultur wschodniosłowiańskich, potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne. Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację z wykorzystaniem źródeł polskich i wschodniosłowiańskich oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy. Potrafi /posiada pogłębioną umiejętność przygotowania wystąpień ustnych w języku polskim i rosyjskim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł	FRO_K2_U01, FRO_K2_U02, FRO_K2_U03, FRO_K2_U04	prezentacja, zaliczenie
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	krytycznej oceny siebie (swojej wiedzy) oraz zespołów i organizacji, w których uczestniczy oraz do zdobywania i doskonalenia swojej wiedzy, a w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów zasięgnięcia opinii ekspertów	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02	prezentacja, zaliczenie

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	10	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	5	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie projektu	15	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wybrane zagadnienia z warsztatu metodologicznego subdyscyplin współczesnego językoznawstwa językoznawstwa: wprowadzenie do metod stosowanych w lingwistyce korpusowej.	W1, U1, K1
2.	Definicja korpusu i wykorzystanie narzędzi korpusowych w badaniach lingwistycznych.	W1, K1
3.	Korpusy języka rosyjskiego i zasoby internetu jako korpus tekstów.	W1, U1, K1
4.	Wybrane zagadnienia z warsztatu metodologicznego subdyscyplin współczesnego językoznawstwa językoznawstwa: wprowadzenie do metod stosowanych w analizie składniowej.	W1, U1
5.	Analiza jednostek składniowych /grupa, zdanie, akapit/ w perspektywie intratekstualnej.	W1, U1
6.	Wykorzystanie narzędzi korpusowych w badaniach składni współczesnego języka rosyjskiego.	W1, U1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	prezentacja, zaliczenie	Warunkiem zaliczenia (zaliczenie bez oceny) jest obok uczestnictwa w zajęciach (dopuszcza się dwie nieusprawiedliwione nieobecności) jest prezentacja multimedialna wyników analizy korpusowej oraz składniowej wybranego fragmentu zbieranego do badań w ramach pracy magisterskiej materiału empirycznego - dr Kozera- Sławomirska; przeprowadzenie warsztatu na zebrany do pracy materiale empirycznym w świetle wybranej metody badawczej - dr Ozga.

## Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka rosyjskiego, orientacja w metodach badawczych i kierunkach językoznawstwa współczesnego



Межкультурная радиолaborатория  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.250.604a0a8a2c183.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> fakultatywny	

<b>Okresy</b> Semestr 1, Semestr 3	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Zapoznanie studentów z technikami radiowej pracy dziennikarskiej prowadzonej w języku rosyjskim i powiązanej z zagadnieniami literatury i kultury
----	---

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	miejsce dziennikarstwa kulturalnego i popularnonaukowego w systemie gatunków dziennikarskich	FRO_K2_W03, FRO_K2_W05, FRO_K2_W07, FRO_K2_W08	projekt
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Wykonywać radiowe prace dziennikarskie powiązane z literaturą i kulturą, posługując się przy tym językiem rosyjskim	FRO_K2_U02, FRO_K2_U05, FRO_K2_U09, FRO_K2_U10	projekt
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	wykorzystywania wiedzy filologicznej i stosowania kompetencji tłumaczeniowych w sferze komunikacji medialnej	FRO_K2_K02, FRO_K2_K04, FRO_K2_K05	projekt

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie projektu	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
pozyskanie danych	10	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 100	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Publicystyka kulturalna wśród gatunków dziennikarskich	W1, U1, K1
2.	Wywiad w dziennikarstwie kulturalnym i popularnonaukowym	W1, U1, K1
3.	Literatura piękna jako temat publicystyki radiowej	W1, U1, K1
4.	Kultury obce jako temat publicystyki radiowej	W1, U1, K1
5.	Podstawy emisji głosu w pracy publicysty radiowego	W1, U1, K1
6.	Techniki nagrywania i montażu dźwięku	W1, U1, K1
7.	Edycja materiału dziennikarskiego	W1, U1, K1

8.	Realizacja dźwiękowa audycji	W1, U1, K1
----	------------------------------	------------

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

konwersatorium językowe, ćwiczenia laboratoryjne, metoda projektów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	projekt	udział w zajęciach; przygotowanie projektu dziennikarskiego

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka rosyjskiego na poziomie C1 (poziom licencjatu studiów językowych)



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Wprowadzenie do komunikacji interpersonalnej Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.250.1589816087.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> fakultatywny	

<b>Okresy</b> Semestr 1, Semestr 3	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30	

### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z podstawowymi mechanizmami komunikacji interpersonalnej oraz ich praktycznym zastosowaniem.
----	---

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę z zakresu aparatu terminologicznego i metodologii subdyscyplin filologii	FRO_K2_W01	zaliczenie na ocenę

W2	Absolwent zna i rozumie wybrane zagadnienia szczegółowe filologii wschodniosłowiańskiej	FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Absolwent potrafi właściwie i skutecznie zaplanować swoje działania związane z wykonywaniem zawodu	FRO_K2_U07	zaliczenie na ocenę
U2	Absolwent potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role	FRO_K2_U08	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Absolwent jest gotów do krytycznej oceny siebie (swojej wiedzy) oraz zespołów i organizacji, w których uczestniczy.	FRO_K2_K01	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
Przygotowanie do sprawdzianów	15	
rozwiązywanie kasusów	15	
przygotowanie do zajęć	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Omówienie podstawowych zagadnień związanych z transakcyjnym modelem komunikacji w wybranych kontekstach interakcyjnych - rodzina, przyjaźń, bliscy, partnerzy, konflikt, itp. w aspekcie analitycznym i refleksyjnym.	W1, W2, U1, U2, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, metody e-learningowe, analiza przypadków, gra dydaktyczna, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwencjonalny, burza mózgów, inscenizacja, metoda sytuacyjna, analiza tekstów



Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Warunkiem otrzymania zaliczenia jest regularne i aktywne uczestnictwo w zajęciach, wykonywanie ćwiczeń zadanych przez prowadzącego. Aby otrzymać ocenę dobrą lub bardzo dobrą należy zaliczyć test końcowy lub napisać pracę zaliczeniową.

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

brak

## Грамматические инновации как проявление лингвокреативности в современном русском языке

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> fakultatywny</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.250.62025ae7c1740.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Rosyjski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	---

<p><b>Okresy</b> Semestr 1, Semestr 3</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0</p>
---	---	---

### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	<p>Przedmiot ma na celu zapoznanie studentów z kreatywnym potencjałem systemu języka rosyjskiego, Omawiane zagadnienia koncentrują się wokół dynamiki zmian językowych przejawiających się w postaci zarówno form wariantywnych, jak i niezgodnych z normą językową, co ma bezpośredni związek z intencją nadawcy komunikatu i aktualizacją semantyczną użytych form gramatycznych.</p>
----	---

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	student ma podstawową wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02	zaliczenie na ocenę
W2	student ma świadomość kompleksowej natury języka oraz jego złożoności i historycznej zmienności jego znaczeń	FRO_K2_W04	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	samodzielnie opracować wybrane zagadnienie dotyczące zagadnień szczegółowych z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł i metod analizy	FRO_K2_U02, FRO_K2_U03	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	student ma świadomość zakresu swojej wiedzy i posiadanych umiejętności oraz uznaje potrzebę ciągłego dokształcania się	FRO_K2_K02	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	30	
rozwiązywanie zadań	30	
przygotowanie pracy semestralnej	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1. Potencjał systemu językowego - wprowadzenie.	W2
2.	2. Sposoby aktualizacji komponentów gramatycznych wypowiedzi	W1, U1
3.	3. Wariantywność na poziomie fonologii, morfologii oraz składni.	U1, K1
4.	4. Okazjonalizmy gramatyczne	W2, U1
5.	5. Kontrasty gramatyczne	U1, K1
6.	6. Wybrane zjawiska z zakresu lingwistyki kreatywnej	W1, W2, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną, rozwiązywanie zadań

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Oceni podlega obecność i aktywny udział w zajęciach. Krótkie opracowanie wybranego zagadnienia i przedłożenie w postaci pracy pisemnej.

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak



Michał Bułhakow – człowiek i dzieło na tle epoki  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.250.62025b373a0f7.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> fakultatywny	

<b>Okresy</b> Semestr 1, Semestr 3	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	zapoznanie studentów z osobą i dziełem M. Bułhakowa oraz epoką, w której żył i tworzył
----	--

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy i interpretacji tekstów literackich języka rosyjskiego	FRO_K2_W03	zaliczenie na ocenę

<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację z wykorzystaniem źródeł polskich i wschodniosłowiańskich oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy	FRO_K2_U09	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Absolwent jest gotów do zdobywania i doskonalenia swojej wiedzy, a w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów zasięgania opinii ekspertów	FRO_K2_K02, FRO_K2_K04	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie eseju	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	60	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Opis efektów znajduje poniżej pod odpowiednimi symbolami.	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

metody e-learningowe, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	udział w zajęciach 80 procent, krótka praca pisemna



Rosyjska literatura współczesna i najnowsza – interpretacje  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.250.62025b69d2972.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> fakultatywny	

<b>Okresy</b> Semestr 1, Semestr 3	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	wypracowanie u Studentów umiejętności analizy i interpretacji tekstu literackiego z uwzględnieniem odpowiednich narzędzi metodologicznych
C2	zapoznanie studentów z utworami literatury rosyjskiej XX i XX W. reprezentujących różne gatunki literackie i style odbioru
C3	wypracowanie u studentów umiejętności określania paradygmatów interpretacyjnych

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
-----	-------------------	-------------------------------	--------------------

<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	Student ma pogłębioną wiedzę z zakresu aparatu terminologicznego i metodologii subdyscyplin filologii Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy i interpretacji tekstów literackich języka rosyjskiego	FRO_K2_W01, FRO_K2_W03	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować i użytkować informacje z wykorzystaniem źródeł polskich i wschodniosłowiańskich oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy Student potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować i użytkować informacje wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne	FRO_K2_U02, FRO_K2_U03	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest gotów do zdobywania i doskonalenia swojej wiedzy, a w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów zasięga opinii ekspertów	FRO_K2_K02	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
analiza problemu	90	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1. Analiza i interpretacja wybranych utworów dwudziestowiecznej literatury rosyjskiej, zatrzymanych przez cenzurę i opublikowanych dopiero po 1985 roku	W1, U1, K1
2.	2. Analiza i interpretacja wybranych utworów zaliczanych do prozy kobiecej	W1, U1, K1
3.	3. Analiza i interpretacja wybranych utworów reprezentatywnych dla zjawiska nowego realizmu rosyjskiego	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone



**Metody nauczania:**

analiza przypadków, dyskusja, burza mózgów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	udział w zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności, w przypadku dłuższej absencji obowiązek zdania materiału w formie kartkówki lub ustnie) przygotowanie do zajęć - znajomość omawianego materiału (utwór literacki wskazany wcześniej) zaliczenie krótkich prac pisemnych oraz kolokwium zaliczeniowego

**Wymagania wstępne i dodatkowe**

obecność Studenta na zajęciach  
aktywność na zajęciach  
zaliczenie krótkich prac pisemnych  
przygotowanie do zajęć

Мовна політика європейських держав  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> fakultatywny</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.250.62025bae63cb5.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Ukraiński</p> <p><b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak</p> <p><b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	--

<p><b>Okresy</b> Semestr 1, Semestr 3</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0</p>
---	---	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	<p>Cel kursu 'Polityka językowa krajów europejskich' polega na poznawaniu podstaw funkcjonowania języka w relacji język - naród/narody/grupy etniczne - państwo. Polityka językowa na obszarze europejskim jest bardzo zróżnicowana i wymaga przyjrzenia się do każdej sytuacji pod kątem lokalnych oraz globalnych czynników. Status języków, polityka językowa UE, podstawy prawne i zasady polityki językowej w państwach europejskich, kulturowe i społeczne znaczenie języków, wpływ języków na tożsamość, języki a dialekty regionalne, języki zagrożone, sytuacja obecna oraz przyszłość językowej mapy Europy to są podstawowe zagadnienia kursu.</p>
----	---

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	Student zna i rozumie podstawowe pojęcia i zagadnienia z zakresu sociolingwistyki.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02, FRO_K2_W06, FRO_K2_W07, FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować informacje ze źródeł ukraińskich, polskich i obcojęzycznych, argumentować, dyskutować na wybrany temat w języku ukraińskim. Zdobytą wiedzę i umiejętności potrafi wykorzystać w działalności zawodowej.	FRO_K2_U01, FRO_K2_U02, FRO_K2_U03, FRO_K2_U08	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest przygotowany do rozwijania i poszerzania wiedzy w zakresie polityki językowej oraz do działalności na rzecz europejskiej integracji w kontekście europejskiej polityki wielojęzyczności i wielokulturowości	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02, FRO_K2_K04, FRO_K2_K05	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
poznanie terminologii obcojęzycznej	5	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	5	
zbieranie informacji do zadanej pracy	10	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
Przygotowywanie projektów	10	
przygotowanie do zajęć	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 100	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Polityka językowa: zagadnienia ogólne. Językowa mapa Europy.	W1, U1, K1
2.	Polityka językowa UE. Instytucje, programy analizujące zjawiska językowe i związane z wielojęzycznością w Europie i jej regionach.	W1, U1, K1

3.	Wielojęzyczność i wielokulturowość. Język, dialekt, etnolekt, lekt. Języki zagrożone.	W1, U1, K1
4.	Język a tożsamość etniczna. Języki-naród-państwo. Język a kultura. Polityka językowa w krajach UE. Analiza na przykładzie osobnych państw (Francja, Niemcy, Chorwacja, Czechy etc.) (praca w zespołach).	W1, U1, K1
5.	Polityka językowa krajów wielojęzycznych (Szwajcaria, Belgia, Hiszpania etc.) (praca w zespołach).	W1, U1, K1
6.	Polityka językowa krajów spoza UE (Ukraina, Białoruś, Gruzja, Mołdowa etc) (praca w zespołach).	W1, U1, K1
7.	Języki mniejszościowe, ich uwarunkowania historyczne, kulturowe i społeczne. Języki i odmiany regionalne.	W1, U1, K1
8.	Lingua franca. Znaczenie i miejsce języka angielskiego na mapie współczesnej Europy.	W1, U1, K1
9.	Konflikty językowe w Europie. Przyczyny i skutki.	W1, U1, K1
10.	Perspektywy językowej mapy krajów na obszarze europejskim.	W1, U1, K1
11.	Polityka językowa w Ukrainie. Wielojęzyczność w Ukrainie: szanse i wyzwania.	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, burza mózgów, metoda projektów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Aktywność i obecność na zajęciach (2 niobecności w semestrze), praca nad projektami w zespołach, kolokwium.

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka ukraińskiego na poziomie B1+-C1.

## Zapożyczenia i paralele słowackie, węgierskie i rumuńskie w słownictwie ukraińskim

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> fakultatywny</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.150.62025be98aeb5.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski</p> <p><b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak</p> <p><b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	---

<p><b>Okresy</b> Semestr 1, Semestr 3</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0</p>
---	---	---

### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z zapożyczeniami i paralelami słowackimi, węgierskimi i rumuńskimi w słownictwie ukraińskim.
----	---

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	Student zna i rozumie cechy języków regionu karpackiego, kompleksową naturę języka, jego złożoność i historyczną zmienność.	FRO_K1_W09	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, użytkować informacje, pozyskiwać dane językowe i kulturowe wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FRO_K1_U03	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest gotów do podejmowania działań na rzecz ochrony dziedzictwa językowego, kulturowego i religijnego w jego różnorodności.	FRO_K1_K02	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
Przygotowanie do sprawdzianów	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
wykonanie ćwiczeń	20	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	10	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 100	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zapożyczenia i paralele słowackie, węgierskie i rumuńskie w słownictwie ukraińskim. Wpływy obce obecne w ukraińskim języku literackim. Dialekty południowo-zachodnie języka ukraińskiego i ich leksyka. Karpacko-bałkańskie paralele.	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	zaliczenie kolokwium pisemnych (każde kolokwium można poprawiać 2 razy), w zależności od osiągniętego wyniku procentowego student otrzymuje następującą ocenę: 60% do 65% dst 66% do 74% plus dst 75% do 82% db 83% do 90 % plus db 91% do 100% bdb; aktywność na zajęciach; przygotowanie zadań domowych; frekwencja (maksymalnie 4 nieobecności nieusprawiedliwione)

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Przegląd języków słowiańskich Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> Językoznawstwo	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROJęzS.220.5cd424757bd24.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 2	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> egzamin	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30	

### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z cechami graficznymi, fonetycznymi i morfologicznymi współczesnych języków słowiańskich.
C2	Przekazanie wiedzy z zakresu historii literackich języków słowiańskich.
C3	Nauczenie studentów identyfikacji tekstów słowiańskich oraz ich czytania.

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			



W1	Student ma pogłębioną wiedzę z zakresu aparatu terminologicznego i metodologii subdyscyplin filologii.	FRO_K2_W01	egzamin pisemny
W2	Student ma poszerzoną wiedzę o specyfice nauk humanistycznych w systemie nauk oraz specyfice przedmiotowej i metodologicznej filologii w stosunku do innych nauk humanistycznych.	FRO_K2_W02	egzamin pisemny
W3	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w ramach wybranej specjalizacji.	FRO_K2_W06	egzamin pisemny
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację z wykorzystaniem źródeł polskich i wschodniosłowiańskich oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy.	FRO_K2_U03	egzamin pisemny
U2	Student posiada pogłębioną umiejętność przygotowania wystąpień ustnych w języku polskim i rosyjskim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł.	FRO_K2_U04	egzamin pisemny
U3	Student ma świadomość zakresu swojej wiedzy i posiadanych umiejętności oraz uznaje potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.	FRO_K2_U09	egzamin pisemny
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest gotów do krytycznej oceny siebie (swojej wiedzy) oraz zespołów i organizacji, w których uczestniczy.	FRO_K2_K01	egzamin pisemny
K2	Student jest gotów do zdobywania i doskonalenia swojej wiedzy, a w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów zasięgania opinii ekspertów.	FRO_K2_K02	egzamin pisemny

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
uczestnictwo w egzaminie	2	
przygotowanie do egzaminu	40	
przygotowanie do zajęć	28	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Współczesne literackie języki słowiańskie: 1) wschodniosłowiańskie: rosyjski, ukraiński, białoruski, 2) zachodniosłowiańskie: polski, kaszubski, czeski, słowacki, górnołużycki, dolnołużycki, 3) południowosłowiańskie: słoweński, chorwacki, serbski, bosniacki, czarnogórski, bułgarski, macedoński charakteryzowane są z punktu widzenia osobliwości graficznych, prozodycznych, fonologicznych, fleksyjnych, niekiedy słowotwórczych, składniowych i leksykalnych. Specjalną uwagę poświęca się fonetyce historycznej, co oznacza omówienie wybranych zjawisk o fundamentalnym znaczeniu dla słowiańskiej fonetyki, takich jak rozwój jerów, jat', nosówek, sonantów, połączeń spółgłosek z jotą, i in. Prezentowana jest szeroka panorama zjawisk charakterystycznych dla słowiańskiego świata językowego, ukazująca jego różnorodność i wskazująca interesujące i, niekiedy zaskakujące powiązania między poszczególnymi językami. Wyszczególnione i scharakteryzowane cechy wyróżniające dany język słowiański są następnie identyfikowane w tekstach pisanych i mówionych. Student ma także okazję nauczenia się czytania tekstu i prawidłowej wymowy. Dopełnienie całości stanowi rys dziejów odmiany literackiej każdego z wymienionych języków słowiańskich.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	test pisemny polegający na rozpoznaniu dwóch języków słowiańskich i skomentowaniu cech graficznych, prozodycznych, fonologicznych, fleksyjnych, składniowych (ew. leksykalnych) danego języka

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczalne dwie nieobecności nieusprawiedliwione.

Język rosyjski XXI wieku  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska</p> <p><b>Ścieżka</b> Językoznawstwo</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROJęzS.220.5cd4247666c4c.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Rosyjski</p> <p><b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak</p> <p><b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	--

<p><b>Okres</b> Semestr 2</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 5.0</p>
-----------------------------------	---	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Orientacja w tendencjach rozwojowych współczesnego języka rosyjskiego. Zaznajomienie studentów ze zjawiskami języka mówionego: żargonów, mowy potocznej ludzi niewykształconych, dialektów.
----	---

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	absolwent zna i rozumie /ma poszerzoną wiedzę o strukturze współczesnego języka rosyjskiego	FRO_K2_W04	zaliczenie na ocenę

<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i poszerzać umiejętności badawcze w zakresie języka rosyjskiego oraz literatur i kultur wschodniosłowiańskich	FRO_K2_U01, FRO_K2_U02	zaliczenie ustne
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	absolwent jest gotów do zdobywania i doskonalenia swojej wiedzy, a w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów zasięgnięcia opinii ekspertów	FRO_K2_K02	zaliczenie ustne

### Bilans punktów ECTS

<b>Forma aktywności studenta</b>	<b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b>	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	35	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 125	<b>ECTS</b> 5.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

<b>Lp.</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b>
1.	Główne procesy w rozwoju języka literackiego.	W1, U1, K1
2.	Aktywizacja internacjonalizmów i żargonizmów.	W1, U1, K1
3.	Zmiany fonetyczne, słotwórcze i morfologiczne.	W1, U1, K1
4.	Zachwianie norm stylistycznych.	W1, U1, K1
5.	Cechy charakterystyczne języka współczesnych mas-mediów.	W1, U1, K1
6.	Slang młodzieżowy.	W1, U1, K1
7.	Mowa potoczna ludzi niewykształconych.	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

**Metody nauczania:**

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, ćwiczenia przedmiotowe

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
konwersatorium	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę	Przedmiot kończy się zaliczeniem z oceną. Warunkiem otrzymania zaliczenia jest obecność na wykładach oraz zaliczenie kolokwium ustnego na końcu semestru.

**Wymagania wstępne i dodatkowe**

Dobra znajomość rosyjskiego języka literackiego



Seminarium magisterskie I - językoznawcze  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> Językoznawstwo	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROJęzS.220.5cd424713c8db.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski, Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 2	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> seminarium: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Przekazanie studentom wiedzy z zakresu stanu badań nad współczesnym językiem rosyjskim.
C2	Zapoznanie studentów z funkcjonowaniem języka rosyjskiego w przestrzeni dyskursywnej XXI wieku.
C3	Uświadomienie studentom możliwości badań zjawisk występujących w przestrzeni komunikacyjnej języka rosyjskiego.

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	/ma pogłębioną wiedzę z zakresu aparatu terminologicznego i metodologii subdyscyplin filologii Student zna i rozumie /ma poszerzoną wiedzę o specyfice nauk humanistycznych w systemie nauk oraz specyfice przedmiotowej i metodologicznej filologii w stosunku do innych nauk humanistycznych. Student zna i rozumie /ma poszerzoną wiedzę o strukturze współczesnego języka rosyjskiego	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02, FRO_K2_W04	zaliczenie na ocenę, prezentacja
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	samodzielnie zdobywać wiedzę i poszerzać umiejętności badawcze w zakresie języka rosyjskiego oraz literatur i kultur wschodniosłowiańskich, potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne. Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację z wykorzystaniem źródeł polskich i wschodniosłowiańskich oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy. Potrafi /posiada pogłębioną umiejętność przygotowania wystąpień ustnych w języku polskim i rosyjskim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł	FRO_K2_U01, FRO_K2_U02, FRO_K2_U03, FRO_K2_U04	zaliczenie na ocenę, prezentacja
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	krytycznej oceny siebie (swojej wiedzy) oraz zespołów i organizacji, w których uczestniczy oraz do zdobywania i doskonalenia swojej wiedzy, a w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów zasięgnięcia opinii ekspertów	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02	zaliczenie na ocenę, prezentacja

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	5	
przeprowadzenie badań empirycznych	40	
przygotowanie projektu	15	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wybrane zagadnienia z warsztatu metodologicznego subdyscyplin współczesnego językoznawstwa językoznawstwa: wprowadzenie do metod stosowanych w lingwistyce korpusowej.	W1, U1, K1
2.	Definicja korpusu i wykorzystanie narzędzi korpusowych w badaniach lingwistycznych.	W1, K1
3.	Korpusy języka rosyjskiego i zasoby internetu jako korpus tekstów.	W1, U1, K1
4.	Wybrane zagadnienia z warsztatu metodologicznego subdyscyplin współczesnego językoznawstwa językoznawstwa: wprowadzenie do metod stosowanych w analizie składniowej.	W1, U1
5.	Analiza jednostek składniowych /grupa, zdanie, akapit/ w perspektywie intratekstualnej.	W1, U1
6.	Wykorzystanie narzędzi korpusowych w badaniach składni współczesnego języka rosyjskiego.	W1, U1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

seminarium, analiza tekstów, burza mózgów, rozwiązywanie zadań

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie na ocenę, prezentacja	Warunkiem zaliczenia jest obok uczestnictwa w zajęciach (dopuszcza się dwie nieusprawiedliwione nieobecności) jest prezentacja multimedialna wyników analizy składniowej wybranego fragmentu zbieranego do badań w ramach pracy magisterskiej materiału empirycznego oraz przeprowadzenie warsztatu na zgromadzonym materiale empirycznym.

## Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka rosyjskiego, orientacja w metodach badawczych i kierunkach językoznawstwa współczesnego





Политические тексты в переводе на польский язык  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.2A0.62025c7a10d72.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> fakultatywny	

<b>Okresy</b> Semestr 2, Semestr 4	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Zapoznanie studentów ze specyfiką tłumaczenia rosyjskich tekstów politycznych.
C2	Zapoznanie studentów z politolingwistyką jako subdyscypliną językoznawstwa.

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	Student zna i rozumie:	FRO_K2_W01, FRO_K2_W04, FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi:	FRO_K2_U02, FRO_K2_U03, FRO_K2_U06, FRO_K2_U09	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest gotów do:	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
poznanie terminologii obcojęzycznej	50	
wykonanie ćwiczeń	30	
przygotowanie do zajęć	10	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Specyfika tekstów politycznych współczesnej Rosji.	W1, U1, K1
2.	Tłumaczenia doskonalące posługiwanie się językiem rosyjskim w dziedzinie polityki.	W1, U1, K1
3.	Specyfika politolingwistyki jako subdyscypliny współczesnego językoznawstwa.	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

konsultacje, konwersatorium językowe, rozwiązywanie zadań, analiza przypadków, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, burza mózgów, analiza tekstów

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Podstawą zaliczenia jest obecność na zajęciach (dopuszcza się dwie nieusprawiedliwione nieobecności) oraz aktywne w nich uczestnictwo. Oceny 4-5 uzyskuje się w wyniku samodzielnego przygotowania tłumaczenia dowolnego tekstu politycznego na język polski.

## Czas, przestrzeń i czasoprzestrzeń w literaturze europejskiej (wiek XI-XX)

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> fakultatywny</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.2A0.62025cb91d561.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski</p> <p><b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak</p> <p><b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	---

<p><b>Okresy</b> Semestr 2, Semestr 4</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0</p>
---	---	---

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z problematyką współczesnych badań teoretycznych nad kategoriami czasu, przestrzeni i czasoprzestrzeni.
C2	Przekazanie wiedzy o przykładowych modelach poetyckich czasu, przestrzeni i czasoprzestrzeni w dziejach literatury krajów europejskich od starożytności do XX wieku.

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	Student posiada poszerzoną wiedzę w zakresie współczesnego rozumienia problemów czasu, przestrzeni i czasoprzestrzeni.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02, FRO_K2_W03, FRO_K2_W06, FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę, esej
W2	Student zna i rozumie najnowsze metody analizy struktur czasu, przestrzeni i czasoprzestrzeni w dziełach literackich autorstwa pisarzy europejskich.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02, FRO_K2_W03, FRO_K2_W06, FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę, esej
W3	Student, zna i rozumie ewolucję wyobraźni poetyckiej w kulturze europejskiej.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02, FRO_K2_W03, FRO_K2_W05, FRO_K2_W06, FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę, esej
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi orientować się w dziedzinie podstawowych faktów literackich, dzieł literackich i ich autorów od Homera do pisarzy dwudziestowiecznych.	FRO_K2_U01, FRO_K2_U02, FRO_K2_U03, FRO_K2_U06, FRO_K2_U09	zaliczenie na ocenę, esej
U2	Student potrafi samodzielnie analizować teksty literackie z różnych epok pod względem struktur temporalnych, przestrzennych i czasoprzestrzennych.	FRO_K2_U01, FRO_K2_U02, FRO_K2_U03, FRO_K2_U06, FRO_K2_U07, FRO_K2_U09	zaliczenie na ocenę, esej
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest gotów do prowadzenia dyskusji na tematy związane z badaniami nad czasem, przestrzenią i czasoprzestrzenią w literaturze.	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02, FRO_K2_K03, FRO_K2_K04, FRO_K2_K05	zaliczenie na ocenę, esej
K2	Student jest gotów do wystąpień publicznych i edukacyjnych na tematy związane z czasem, przestrzenią i czasoprzestrzenią.	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02, FRO_K2_K03, FRO_K2_K04, FRO_K2_K05	zaliczenie na ocenę, esej

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	30
analiza problemu	10
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30
zbieranie informacji do zadanej pracy	30

samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Podstawowe pojęcia związane z materiałem - przestrzeń, czas i czasoprzestrzeń. Ujęcie filozoficzne, psychologiczne i literaturoznawcze.	W1, U1, K1, K2
2.	Historia badań nad czasem i przestrzenią przedstawioną w literaturze w okresie ostatnich stu lat. Współczesny stan badań. Spory o istnieniu czasoprzestrzeni.	W1, W2, U1, K1, K2
3.	Czas i przestrzeń w starożytnej wyobraźni poetyckiej. Poematy Homera, tragedie greckie. Czasoprzestrzeń w powieści hellenistycznej i w "Satyrykonie" Petroniusza.	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2
4.	Czas i przestrzeń we wczesnośredniowiecznej wyobraźni poetyckiej. Czasoprzestrzeń w "Pieśni o Rolandzie", "Pieśni o Nibelungach" i "Opowieści o Trystanie i Izoldzie".	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2
5.	Specyfika czasu i przestrzeni w wyobraźni poetyckiej "jesieni Średniowiecza" (wiek XIV-XV). Czasoprzestrzeń w "Powieści o Rozie".	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2
6.	"Boska komedia" Dantego: kompleksowa analiza kategorii czasoprzestrzennych.	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2
7.	Renesansowa wyobraźnia czasoprzestrzenna: analiza "Dekameronu" Giovanniego Boccaccia.	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2
8.	Szekspirowska i Cervantesowska wyobraźnia czasowa i przestrzenna w ujęciu porównawczym. Czasoprzestrzeń w tragedii "Hamlet".	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2
9.	Czasoprzestrzeń w powieściach utopijnych XVI i XVII wieku.	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2
10.	Modele czasu, przestrzeni i czasoprzestrzeni w epoce Oświecenia: klasycystyczna Woltera, sentymentalna Rousseau i naturalistyczna Chateaubrianda.	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2
11.	Johann Wolfgang Goethe: filozofia czasu i przestrzeni. Czasoprzestrzeń w tragedii "Faust".	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2
12.	Romantyzm: dychotomia czasu i przestrzeni "tu i teraz" oraz czasu i przestrzeni "tam i gdzie indziej". Czasoprzestrzeń w bajkach E.T. A. Hoffmanna.	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2
13.	Romantyzm polski: czas i przestrzeń mistycznego J. Słowackiego i czasoprzestrzeń Soplicowa w poemacie A. Mickiewicza "Pan Tadeusz".	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2
14.	Czas, przestrzeń i czasoprzestrzeń przedstawione w powieściach Fiodora Dostojewskiego i Lwa Tołstoja w ujęciu porównawczym.	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2
15.	Dwudziestowieczne eksperymenty z czasem i przestrzenią w powieściach epoki modernizmu: Thomas Mann, Michaił Bułhakow.	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę, esej	Obecność przynajmniej na 10 z 15 zajęć w semestrze. Uzyskanie pozytywnej oceny przygotowanego eseju najpóźniej w ostatnim dniu sesji poprawkowej.

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość podstawowych pojęć i terminów z teorii literatury. Zaliczony przedmiot "Wstęp do literaturoznawstwa" lub "Wstęp do badań literackich i geokulturowych".



Literatura w obliczu rewolucji: I. Bunin, I. Szmielow, M. Bułhakow  
Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.2A0.62025cf306fad.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> fakultatywny	

<b>Okresy</b> Semestr 2, Semestr 4	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30	

### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Rozpoznawanie funkcji literatury w konfrontacji ze zjawiskiem rewolucji (m.in. arka pamięci, leczenie traumy, świadectwo, badanie uniwersalnych zasad buntu)
----	--

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	Absolwent zna i rozumie /ma uporządkowaną wiedzę z zakresu wybranych zagadnień szczegółowych filologii wschodniosłowiańskiej.	FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę



W2	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy i interpretacji tekstów literackich języka rosyjskiego	FRO_K2_W03	zaliczenie na ocenę
W3	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w ramach wybranej specjalizacji	FRO_K2_W06	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i poszerzać umiejętności badawcze w zakresie języka rosyjskiego oraz literatur i kultur wschodniosłowiańskich	FRO_K2_U01	zaliczenie na ocenę
U2	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację z wykorzystaniem źródeł polskich i wschodniosłowiańskich oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy	FRO_K2_U03	zaliczenie na ocenę
U3	Absolwent potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii rosyjskiej	FRO_K2_U06	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Absolwent jest gotów do zdobywania i doskonalenia swojej wiedzy, a w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów zasięgnięcia opinii ekspertów	FRO_K2_K02	zaliczenie na ocenę
K2	Absolwent jest gotów do /ma świadomość dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania	FRO_K2_K04	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do sprawdzianu	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
analiza źródeł historycznych	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

<b>Lp.</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b>
1.	1. Kultura i świat wartości carskiej Rosji	W1, W2, U1, U3, K2
2.	2. Bunt i rewolucja w dziejach Rosji	W1, W2, U1, U2, K1, K2
3.	3. Rewolucja francuska w literaturze rosyjskiej	W1, W2, U1, U2, K1
4.	4. Negatywna (wywrotowa) rola literatury w XIX-wiecznej Rosji	W1, W2, U2, U3, K1, K2
5.	5. Lud rosyjski w literaturze	W1, W2, U1, U2, K1, K2
6.	6. Pisarze i rewolucje 1905 r. oraz 1917 r.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1
7.	7. Rewolucja lutowa 1917 r.	W1, W3, U1, U2, U3, K1
8.	8. Fizjologia rewolucji (1918-1921): Moskwa, Kijów, Odessa	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
9.	9. Echa wojny domowej w twórczości I. Bunina, I. Szmielowa, M. Bułhakowa	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1
10.	10. Literatura arką pamięci	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
11.	11. Misja rosyjskiej emigracji	W1, W3, U1, U2, U3, K1, K2

### **Informacje rozszerzone**

#### **Metody nauczania:**

konsultacje, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	zdane kolokwium obejmujące materiał wykładu i literaturę obowiązkową, 60% obecności

Регіональні і соціальні різновиди української мови  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> fakultatywny</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.2A0.62025dac04899.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Ukraiński</p> <p><b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak</p> <p><b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	--

<p><b>Okresy</b> Semestr 2, Semestr 4</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0</p>
---	---	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	zapoznanie studentów z podstawowymi odmianami regionalnymi i środowiskowymi języka ukraińskiego
----	---

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	strukturę zróżnicowania regionalnego języka ukraińskiego, umie wymienić poszczególne narzecza, dialekty oraz ich podstawowe cechy, rozumie pochodzenie owych cech, wie, jakie są zasady zbierania oraz zapisywania tekstów gwarowych, zna najważniejsze prace dialektologów ukraińskich; zna podstawowe odmiany środowiskowe języka ukraińskiego, ich cechy charakterystyczne, umie wymienić najważniejsze prace naukowe z tego zakresu.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W06, FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	zastosować wiedzę teoretyczną dla analizy tekstu gwarowego i tekstu zapisanego jednym z socjolektów	FRO_K2_U02, FRO_K2_U03, FRO_K2_U09	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	łatwiejszego porozumiewania się z użytkownikami języka ukraińskiego pochodzącymi z różnych regionów i środowisk; odczytywania tekstów kultury stworzonych w jednej z odmian regionalnych lub środowiskowych	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02, FRO_K2_K04	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie do sprawdzianu	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	Dialektologia jako dziedzina językoznawstwa. Zarys historii dialektologii ukraińskiej. Mapa dialektów języka ukraińskiego. Narzecze północne. Cechy poszczególnych dialektów. Teksty gwarowe. Narzecze południowo-zachodnie. Cechy poszczególnych dialektów. Teksty gwarowe. Narzecze południowo-wschodnie. Cechy poszczególnych dialektów. Teksty gwarowe. Zasady zbierania i zapisywania tekstów gwarowych. Pojęcie socjolektu. Najważniejsze odmiany środowiskowe języka ukraińskiego, ich cechy, słownictwo. Profesjonalizmy, żargonizmy, argotyzmy, tzw. "mowa dziecięca". Analiza tekstów w różnych socjolektach.	W1, U1, K1
----	---	------------

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest aktywne uczestniczenie w zajęciach, przygotowywanie się do zajęć, zaliczenie kolokwium pisemnego. Dopuszczalne są dwie nieobecności w semestrze.

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczalne są dwie nieobecności w semestrze.

Мова українських ЗМІ  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> fakultatywny</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.2A0.62025df37c028.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Ukraiński</p> <p><b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak</p> <p><b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	--

<p><b>Okresy</b> Semestr 2, Semestr 4</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0</p>
---	---	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Zapoznanie studentów z językiem współczesnych mediów ukraińskich.
----	---

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	cechy języka mediów oraz nowe zjawiska w języku współczesnych mediów ukraińskich.	FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę, prezentacja
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			

U1	dyskutować i wyrażać własne poglądy na temat języka medialnych.	FRO_K2_U06	zaliczenie na ocenę, prezentacja
U2	wyszukiwać, samodzielnie analizować i oceniać teksty medialne.	FRO_K2_U03	zaliczenie na ocenę, prezentacja
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	aktywnego uczestnictwa w procesach komunikacji medialnej.	FRO_K2_K05	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	10	
Przygotowanie do sprawdzianów	10	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	10	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Temat konwersatorium: "Język współczesnych mediów ukraińskich". Zajęcia te mają charakter teoretyczno-praktyczny. Zdobytą wiedzę w trakcie teoretycznej części zajęć student powinien umieć zastosować w praktyce, tzn. w analizie języka programów telewizyjnych, prasy, Internetu etc.</p> <p>Przedmiot obejmuje m.in.następujące zagadnienia:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Język współczesnych mediów ukraińskich - charakterystyka ogólna.</li> <li>2. Media tradycyjne i elektroniczne. Język radia, telewizji, prasy, Internetu</li> <li>3. Procesy leksykalno-semantyczne w słownictwie współczesnych mediów.</li> <li>4. Naruszenie norm językowych w mediach.</li> <li>5. Język mediów społecznościowych.</li> <li>6. Współczesne wojny informacyjne.</li> <li>7. Język propagandy politycznej.</li> <li>8. Perswazja i manipulacja w mediach.</li> <li>9. Język reklamy.</li> </ol>	W1, U1, U2, K1
----	---	----------------

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę, prezentacja	<p>Warunki zaliczenia: Przedmiot kończy się zaliczeniem z oceną. Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczalne są 2 nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności nieusprawiedliwione wymagają zaliczenia danej partii materiału. Poprawa niezaliczonych prac pisemnych powinna nastąpić w okresie 2 tygodni od momentu uzyskania oceny. Zaliczenie: 1) obecność i aktywność na zajęciach; 2) przygotowanie się do zajęć; 3) przygotowanie prezentacji na wybrany temat (każdy student ma zadanie indywidualne); 4) kolokwium pisemnych sprawdzających znajomość poszczególnych partii materiału (uzyskanie co najmniej 60 % punktów); 5) sprawdzianu końcowego (zaliczeniowego. Uzyskanie co najmniej 60% punktów).</p>

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Zajęcia prowadzone są w języku ukraińskim. Wymagana znajomość języka ukraińskiego pozwalająca na zrozumienie przekazywanych treści.





UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Из истории русского театра

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.2A0.62025e1213313.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> fakultatywny	

<b>Okresy</b> Semestr 2, Semestr 4	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30	

### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przekazanie wiedzy z zakresu dziejów teatru rosyjskiego od początku rozwoju sztuki widowiskowej po najważniejsze wydarzenia z życia teatralnego w Rosji w XXI wieku.
C2	Zapoznanie studentów ze specyfiką sztuki scenicznej oraz dramaturgii w Rosji z uwzględnieniem kontekstu społeczno-polityczno-kulturowego.

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	Student zna najważniejsze fakty, zjawiska z historii teatru rosyjskiego oraz główne kierunki rozwoju teatru rosyjskiego.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02, FRO_K2_W05, FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę
W2	Student zna twórczość wybitnych działaczy teatralnych oraz czołowych dramatopisarzy rosyjskich.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02, FRO_K2_W03, FRO_K2_W05, FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę
W3	Student rozumie specyfikę teatru rosyjskiego oraz jego rolę w ogólnoeuropejskim procesie teatralnym.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02, FRO_K2_W05, FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi scharakteryzować zjawiska teatralne wybranego okresu.	FRO_K2_U01, FRO_K2_U02, FRO_K2_U04, FRO_K2_U09	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi przeprowadzić samodzielną analizę dzieł teatralnych z uwzględnieniem uwarunkowań historycznych i stylistycznych.	FRO_K2_U01, FRO_K2_U02, FRO_K2_U03, FRO_K2_U06, FRO_K2_U09	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest gotów do samodzielnego pogłębiania wiedzy i kształtowania świadomości artystycznej w zakresie dziejów teatru rosyjskiego.	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	15	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	15	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	10	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 100	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	U źródeł teatru – teatr ludowy. Teatr szkolny. Barok w teatrze dworskim i w teatrze publicznym Piotra I. Początki stałego teatru profesjonalnego, klasycyzm, sentymentalizm, romantyzm. Trupy zagraniczne, scena operowa, balet.	W1, W2, U1, K1
2.	Zmiana konwencji teatralnych na przełomie XVIII i XIX w. Realizm w teatrze. Rosyjska refleksja teatralna. Teatry Moskwy i Petersburga.	W1, W2, U1, K1
3.	Wielka Reforma. MCHT, K. Stanisławski, Wł. Niemirowicz-Danczenko, działalność studyjna. W. Meyerhold - Teatr inscenizacji, biomechanika. XX wiek – tradycja a awangarda, laboratoria teatralne, teatr eksperymentalny. Teatr rewolucji i eksperymenty N. Jewreinowa. Teatr Kameralny A.Tairowa.	W1, W2, W3, U1, U2, K1
4.	Socrealizm. Teatr odwilży. Epoka zastoju. Nowa świadomość teatralna i formuła artystyczna w latach pieriestrojki. Teatr komercyjny. Transformacja teatru repertuarowego w latach 90.	W1, W2, W3, U1, K1
5.	Tendencje i kierunki rozwoju współczesnych widowisk teatralnych. Scena XXI wieku – kształt, obraz, inspiracje.	W1, W2, W3, U1, U2, K1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

metody e-learningowe, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Warunkiem dopuszczenia do zaliczenia jest obecność na zajęciach. Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest uzyskanie pozytywnej oceny z pracy zaliczeniowej.

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunkiem dopuszczenia do zaliczenia jest obecność na zajęciach. Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest uzyskanie pozytywnej oceny z pracy zaliczeniowej.

Warsztat literaturoznawczy  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska</p> <p><b>Ścieżka</b> Literatura-kultura-przekład</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROLitKulPrzS.220.5cd42478ac379.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	--

<p><b>Okres</b> Semestr 2</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0</p>
-----------------------------------	---	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Zapoznanie studentów z problematyką analizy i interpretacji dzieła literackiego we współczesnym dyskursie literaturoznawczym oraz nabycie przez studentów sprawności w pisaniu tekstów naukowych
----	--

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	najważniejsze pojęcia literaturoznawcze	FRO_K2_W01, FRO_K2_W03	zaliczenie na ocenę, esej

<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	przeprowadzić krytyczną analizę i interpretację tekstu literackiego	FRO_K2_U02, FRO_K2_U03, FRO_K2_U04	zaliczenie na ocenę, esej
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	krytycznej oceny stanu swojej wiedzy i doskonalenia swoich umiejętności	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02	zaliczenie na ocenę, esej

### Bilans punktów ECTS

<b>Forma aktywności studenta</b>	<b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b>	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	10	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	15	
przygotowanie eseju	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 75	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

<b>Lp.</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b>
1.	Problematyka dzieła literackiego (funkcje, tworzywo, elementy, sensy naddane, struktura dzieła literackiego)	W1, U1, K1
2.	Dwudziestowieczne teorie analizy i interpretacji dzieła literackiego	W1, U1, K1
3.	Analiza i interpretacja tekstu artystycznego w horyzoncie wypracowanych w dwudziestym wieku teorii jego oglądu	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
konwersatorium	zaliczenie na ocenę, esej	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest aktywna obecność na zajęciach oraz uzyskanie pozytywnej oceny z pracy zaliczeniowej.

## **Wymagania wstępne i dodatkowe**



Seminarium magisterskie I - literaturoznawcze  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> Literatura-kultura-przekład	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROLitKulPrzS.220.5cd42471600a0.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski, Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 2	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> seminarium: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Przekazanie wiedzy na temat najnowszego stanu badań nad literaturą rosyjską w zakresie mitopoetyki, geopoetyki oraz antropologii literackiej.
C2	Zapoznanie studentów z najnowszymi badaniami w zakresie komparatystyki i translatologii w zastosowaniu do literatury i kultury rosyjskiej.

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	Student zna i rozumie rezultaty najnowszych badań w zakresie teorii literatury, metodologii badań literackich oraz rusycystyki literaturoznawczej. Student zna i rozumie rezultaty najnowszych badań nad przekładem w zakresie komparatystyki kulturowo-literackiej.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02, FRO_K2_W03, FRO_K2_W04, FRO_K2_W05, FRO_K2_W06, FRO_K2_W07, FRO_K2_W08	zaliczenie
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi przeprowadzać badania naukowe w zakresie literaturoznawstwa samodzielnie lub z pomocą opiekuna naukowego. Student potrafi przeprowadzać podstawowe badania naukowe nad przekładem w zakresie komparatystyki kulturowo-literackiej samodzielnie lub z pomocą opiekuna naukowego.	FRO_K2_U01, FRO_K2_U02, FRO_K2_U03, FRO_K2_U04, FRO_K2_U05, FRO_K2_U06, FRO_K2_U08, FRO_K2_U09, FRO_K2_U10	zaliczenie
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student przejawia zawodową dojrzałość komunikacyjną i jest gotów do propagowania i rozpowszechniania swojej wiedzy na różnych forach społecznych.	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02, FRO_K2_K03, FRO_K2_K04, FRO_K2_K05	zaliczenie

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10	
przygotowanie referatu	10	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
przygotowanie do zajęć	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Podstawowe metody prowadzenia badań literackich.	W1, U1, K1



2.	Przegląd i analiza prac najwybitniejszych literaturoznawców z różnych krajów świata.	W1, U1, K1
3.	Literaturoznawstwo spod znaku psychologii głębi i teorii archetypów.	W1, U1, K1
4.	Propozycje metodologiczne Michaiła Bachtina.	W1, U1, K1
5.	Współczesna imagologia i mitopoetyka.	W1, U1, K1
6.	Współczesna geokulturologia literacka i geopoetyka.	W1, U1, K1
7.	Kulturowa teoria literatury.	W1, U1, K1
8.	Współczesne badania nad przekładem: teorie, metody, tendencje.	W1, U1, K1
9.	Przekład i tłumacz w interdyscyplinarnym procesie translacji kultur.	W1, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, seminarium, dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, udział w badaniach, konsultacje, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, metody e-learningowe, PBL

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	1. Obecność, przygotowanie do zajęć i aktywny udział w zajęciach (dopuszczalne są 2 nieobecności nieusprawiedliwione w semestrze; każda następna musi być usprawiedliwiona i należy nadrobić ją w uzgodnieniu z prowadzącym). 2. Przedstawienie referatu. 3. Przedstawienie indywidualnej prezentacji multimedialnej. METODY SPRAWDZANIA I KRYTERIA OCENY Sprawdzanie efektów kształcenia na podstawie oceniania ciągłego w zakresie przygotowania Studenta do zajęć, aktywności, wypowiedzi pisemnych i ustnych (w tym umiejętności problematyzowania materiału, prowadzenia wywodu logicznego, argumentowania tez, stawiania hipotez interpretacyjnych, kompetencje społeczne w komunikacji zawodowej), znajomości studiowanej literatury przedmiotu, przedstawienia referatu oraz prezentacji indywidualnej.

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak



Teoria przekładu  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> Literatura-kultura-przekład	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROLitKulPrzS.220.5cb094ff424af.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski, Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 2	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Zapoznanie studentów z podstawowymi terminami i pojęciami z zakresu przekładoznawstwa ogólnego oraz zasadami ich funkcjonowania w praktyce translatorskiej
----	--

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	aparatus terminologiczny i metodologie subdyscyplin filologii	FRO_K2_W01, FRO_K2_W08	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę

<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	swobodnie formułować wypowiedzi na tematy z dziedziny translatologii	FRO_K2_U05	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	do zdobywania i doskonalenia wiedzy w zakresie swojej dyscypliny	FRO_K2_K02	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę

### **Bilans punktów ECTS**

<b>Forma aktywności studenta</b>	<b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b>	
konwersatorium	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	30	
poznanie terminologii obcojęzycznej	20	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 100	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### **Treści programowe**

<b>Lp.</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b>
1.	Status, zakres i podział przekładoznawstwa. Przekład - definicje i typologie. Rodzaje tłumaczeń w zależności od formy realizacji językowej i od relacji czasowej z momentem aktu mowy.	W1, U1, K1
2.	Translatologia jako nauka o przekładzie. Historia translatologii w Rosji (IX-XXI w.). Etapy procesu przekładu. Pojęcie jednostki przekładu. Teoria Skopos	W1, U1, K1
3.	Specyfika tłumaczenia z języków pokrewnych. „Falszywi przyjaciele tłumacza”.	W1, U1, K1
4.	Forma i treść w tłumaczeniu. Ekwiwalencja i jej poziomy. Ekwiwalencja vs. adekwatność w tłumaczeniu	W1, U1, K1
5.	Rodzaje przekładu: dosłowny, wolny, adekwatny. Tłumaczenie robocze - jego zalety i wady.	W1, U1, K1
6.	Błąd w przekładzie. Ocena jakości tłumaczenia. Krytyka przekładu.	W1, U1, K1
7.	Istota chwytów translatorskich: transkrypcji, transliteracji i kalkowania. Sposoby leksykalno-semantycznych i syntaktycznych transformacji przekładowych: konkretyzacja, generalizacja, substytucja, tłumaczenie antonimiczne, amplifikacja i redukcja, opuszczenie, inwersja itp.	W1, U1, K1
8.	Tłumaczenie idiomów, przysłów, porzekadeł, aforyzmów, skrzydlatych słów oraz cytatów. Odtworzenie w przekładzie kalamburów, gier słownych itp.	W1, U1, K1

9.	Tłumaczenie nazw własnych (antroponimów i toponimów). Przekaz nazwisk i imion znaczących w tłumaczeniu.	W1, U1, K1
10.	Problem przekazu realiów. Pojęcie leksyki bezekwiwalentnej.	W1, U1, K1
11.	Przekładalność - nieprzekładalność - utrudniona przekładalność	W1, U1, K1
12.	Specyfika przekładu literackiego (artystycznego). Zjawisko serii translatorskich. Przekład kongenialny.	W1, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę	Zaliczenie przedmiotu na podstawie obecności na zajęciach oraz wyniku pisemnego testu (pytania otwarte). Test w języku rosyjskim. W przypadku nauczania zdalnego możliwa zmiana sposobu zaliczenia przedmiotu na ustne.

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obowiązkowa obecność na zajęciach. Dopuszczalne 3 nieobecności w semestrze. Zaliczenie końcowe w języku rosyjskim. W przypadku zajęć prowadzonych stacjonarnie - zaliczenie końcowe na podstawie testu (pytania otwarte). W przypadku zajęć prowadzonych zdalnie - zaliczenie końcowe w formie ustnej.



Praktyka przekładu I  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> Literatura-kultura-przekład	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROLitKulPrzS.220.5cd962450bb01.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski, Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 2	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Celem zajęć jest zaznajomienie studenta z zasadami tłumaczenia (pisemnego i ustnego) oraz zapoznanie ze specyfiką pracy tłumacza.
C2	W trakcie kursu student rozwija praktyczne umiejętności tłumaczenia tekstów odmiennych pod względem stylów funkcjonalnych. Student rozpoznaje transformacje translatologiczne, błędy w przekładzie i strategię tłumacza. Student wypracowuje także umiejętności oceny jakości tłumaczenia.
C3	Zajęcia służą także rozwijaniu umiejętności posługiwania się źródłami pomocnymi w pracy tłumacza.

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
-----	-------------------	-------------------------------	--------------------

<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	wybrane metody analizy tekstu w zakresie przekładoznawstwa	FRO_K2_W01, FRO_K2_W03, FRO_K2_W04, FRO_K2_W06, FRO_K2_W08	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	przekładać teksty lub komunikaty ustne w języku rosyjskim o charakterze ogólnym i specjalistycznym oraz potrafi posługiwać się pojęciami i metodami badawczymi z zakresu przekładoznawstwa	FRO_K2_U01, FRO_K2_U03	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	ciągłego poszerzania swojej wiedzy, przestrzegania etyki swojej pracy i współdziałania w grupach	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	40	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 100	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Praktyczne ćwiczenia z tłumaczenia tekstów o różnym stopniu trudności oraz prezentujących różne style funkcjonalne.	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja, analiza przypadków, konwersatorium językowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę	Student zostaje dopuszczony do zaliczenia na podstawie obecności. Dopuszczalne są dwie nieobecności. Każda kolejna nieobecność musi zostać usprawiedliwiona zwolnieniem lekarskim lub odrobiona w trakcie dyżuru. Długotrwałe nieobecności (powyżej 50% zajęć) jeżeli nie są potwierdzone zwolnieniem lekarskim skutkują brakiem zaliczenia z przedmiotu.

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Bardzo dobra znajomość języka rosyjskiego oraz języka polskiego w mowie i piśmie.

Warsztat kulturoznawcy  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska</p> <p><b>Ścieżka</b> Literatura-kultura-przekład</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROLitKulPrzS.220.5cd424785c291.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski</p> <p><b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak</p> <p><b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	--

<p><b>Okres</b> Semestr 2</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0</p>
-----------------------------------	---	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Celem zajęć jest wypracowanie u studenta umiejętności świadomego i krytycznego analizowania "tekstów kultury", w tym klasyfikowania, porównywania i syntezy informacji z uwzględnieniem perspektywy interdyscyplinarnej – na wybranych przykładach z zakresu kultury rosyjskiej.
C2	Umiejętność ta służy budowaniu warsztatu filologa-kulturoznawcy, który potrafi podjąć samodzielne rzetelne studia badawcze we wspomnianym zakresie i zaprezentować ich wyniki w postaci różnorodnych prac pisemnych oraz wystąpień ustnych.

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
-----	-------------------	-------------------------------	--------------------



<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	Student ma pogłębioną wiedzę z zakresu aparatu terminologicznego i metodologii subdyscyplin filologii	FRO_K2_W01	zaliczenie na ocenę
W2	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w ramach wybranej specjalizacji	FRO_K2_W06	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację z wykorzystaniem źródeł polskich i wschodniosłowiańskich oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy	FRO_K2_U03	zaliczenie na ocenę
U2	Student posiada pogłębioną umiejętność przygotowania wystąpień ustnych w języku polskim i rosyjskim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł	FRO_K2_U04	zaliczenie na ocenę
U3	Student potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii rosyjskiej	FRO_K2_U06	zaliczenie na ocenę
U4	Student potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role	FRO_K2_U08, FRO_K2_U10	zaliczenie na ocenę
U5	Student ma świadomość zakresu swojej wiedzy i posiadanych umiejętności oraz uznaje potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego	FRO_K2_U09	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest gotów do ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego	FRO_K2_K01	zaliczenie na ocenę
K2	Absolwent jest gotów do krytycznej oceny swojej wiedzy i przejawia zawodową dojrzałość komunikacyjną	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02	zaliczenie na ocenę
K3	Absolwent jest gotów do systematycznego uczestnictwa w życiu kulturalnym wschodniosłowiańskiego obszaru językowego	FRO_K2_K05	zaliczenie na ocenę

### **Bilans punktów ECTS**

<b>Forma aktywności studenta</b>	<b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b>	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 100	<b>ECTS</b> 4.0

<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0
-----------------------------------	----------------------------	--------------------

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kultura-nauka (instrumentarium pojęciowe oraz współczesne metody badania kultury ze szczególnym uwzględnieniem semiotyki)	W1, W2, U1, U5, K1
2.	Kultura-sztuka („dialog sztuk”: literatura, film, muzyka, teatr)	W2, U1, U2, U4, U5, K2, K3
3.	Kultura-religia (teologia, filozofia, literatura, ikonografia, architektura, śpiew cerkiewny)	W2, U1, U2, U3, U4, K3
4.	Kultura-język (słowa – klucze do kultury)	W1, U1, U2, U5, K2
5.	Pamięć w kulturze (słowo-obraz-dźwięk)	W2, U1, U3, U4, K2
6.	Komunikacja międzykulturowa („przekład kultur” )	W1, U1, U2, U3, K1, K2
7.	Interdyscyplinarność badań nad kulturą	W1, W2, U1, U3, U5, K2, K3

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, metody e-learningowe, konsultacje, metoda projektów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	1. Obecność na zajęciach (dopuszczalne są 2 nieobecności nieusprawiedliwione w semestrze; każda następna musi być usprawiedliwiona i należy nadrobić ją w uzgodnieniu z prowadzącym). 2. Przygotowanie i aktywny udział w zajęciach. 3. Zaliczenie wybranej lektury z zakresu literatury przedmiotu. 4. Przygotowanie prezentacji multimedialnej indywidualnej. 5. Na zakończenie kursu możliwe jest kolokwium zaliczeniowe z materiału zajęć (w formie ustnej lub pisemnej). METODY SPRAWDZANIA I KRYTERIA OCENY Sprawdzanie efektów kształcenia na podstawie oceniania ciągłego w zakresie przygotowania Studenta do zajęć, aktywności, wypowiedzi pisemnych i ustnych (w tym umiejętności problematyzowania materiału, prowadzenia wywodu logicznego, argumentowania tez, stawiania hipotez interpretacyjnych, kompetencji społecznych w komunikacji zawodowej), zaliczenia lektury oraz prezentacji indywidualnych.

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność obowiązkowa.

Teoria kultury I  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska</p> <p><b>Ścieżka</b> Literatura-kultura-przekład</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROLitKulPrzS.220.5cd962456983a.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski</p> <p><b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak</p> <p><b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	--

<p><b>Okres</b> Semestr 2</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0</p>
-----------------------------------	---	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami i najbardziej znanymi systemowymi ujęciami kultury
----	--

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	specyfikę nauk humanistycznych w systemie nauk oraz specyfice przedmiotowej i metodologicznej filologii w stosunku do innych nauk humanistycznych	FRO_K2_W01	zaliczenie na ocenę

W2	pojęcia, terminologię i metodologię subdyscyplin filologii	FRO_K2_W01	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację z wykorzystaniem źródeł polsko- i rosyjskojęzycznych oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy	FRO_K2_U03	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	ochrania i pogłębia dziedzictwo kulturowe w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania	FRO_K2_K04	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	25	
przygotowanie referatu	20	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	40	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 115	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zagadnienia definicyjne i podstawowe pojęcia z zakresu kulturoznawstwa i antropologii kulturowej	W1, W2, U1, K1
2.	Współczesna myśl kulturologiczna - systemowe ujęcia kultury, szkoły badawcze, koncepcje prezentacji	W1, W2, U1, K1
3.	Kulturotwórcze aspekty zachowań społecznych	W1, W2, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
wykład	zaliczenie na ocenę	uczestnictwo w wykładach, zaliczenie ze znajomości zagadnień z wykładu

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

ukończone studia I stopnia w zakresie nauk humanistycznych



Tekst i dyskurs jako obiekty analizy lingwistycznej  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> Językoznawstwo	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROjęzS.240.5cd4247731e47.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 3	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Przekazanie studentom wiedzy o współczesnych dokonaniach w zakresie lingwistycznych badań nad tekstem.
C2	Uświadomienie studentom złożoności tekstu jako makroznaku.
C3	Wskazanie różnic pomiędzy tekstem a dyskursem, którego jest materialną emanacją.

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	różnicę pomiędzy tekstem a dyskursem, złożoność konceptualno-metodologiczną ich analizy językoznawczej.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W04	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, esej
W2	ewolucję badań nad tekstem i dyskursem we współczesnym językoznawstwie.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W04	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, esej
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	dokonać analizy tekstu pod kątem siedmiu kryteriów tekstowości.	FRO_K2_U02, FRO_K2_U03	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, esej
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	zdobywania i doskonalenia swojej kompetencji semiolingwistycznej oraz do zabierania głosu w dyskusji na temat roli tej kompetencji w komunikacji werbalnej.	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, esej

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie eseju	25	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
analiza problemu	15	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 100	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Charakterystyka dyscyplin naukowych, których obiektem badań jest tekst. Retoryczne zaplecze badań nad tekstem.	W1, W2, U1, K1
2.	Od składni przez gramatykę i lingwistykę tekstu do teorii tekstu w świetle badań nad modelami komunikacji werbalnej.	W1, W2, U1, K1
3.	Tekst jako makroznak: kryteria tekstowości.	W1, W2, U1, K1
4.	Charakterystyka strukturalna i funkcjonalna tekstu.	W1, W2, U1, K1
5.	Tekst a dyskurs. Wybrane zagadnienia z teorii dyskursu. Typy dyskursu.	W1, W2, U1, K1
6.	Czynnik struktury wiedzy w procesie interpretacji dyskursu.	W1, W2, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, esej	Warunkiem otrzymania zaliczenia jest: uczestnictwo w zajęciach (dopuszcza się dwie nieusprawiedliwione nieobecności). Kryteria oceny: dst. (3,0): uczestnictwo we wszystkich zajęciach z dopuszczeniem nieobecności na dwóch spotkaniach. Otrzymanie oceny wyższej wymaga aktywności w postaci samodzielnego wykonania co najmniej dwóch z siedmiu zadań. Wykonanie: dwóch zadań: ocena +dst (3,5) trzech zadań: ocena db (4,0) czterech zadań: ocena +db (4,5) pięciu zadań: ocena bdb (5,0). Zadania będą podawane na bieżąco w trakcie semestru. Czas na wykonanie zadań to dwa tygodnie od momentu podania tematu zadania na zajęciach. Wszystkie materiały na zajęcia oraz potrzebne do wykonania zadań będą sukcesywnie zamieszczane na platformie TEAMS w materiałach Zespołu w postaci plików do pobrania. Forma wykonania zadań: pisemna w postaci krótkiego, maksymalnie 1,5 stronicowego tekstu w języku polskim lub rosyjskim.





Praktyczna nauka języka rosyjskiego II  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.240.5cd4247359792.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231Nauka języków
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 3	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> egzamin	<b>Liczba punktów ECTS</b> 9.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 90	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Uzupełnienie oraz doskonalenie kompetencji językowych w zakresie gramatyki, interpunkcji, stylistyki, wymowy oraz intonacji języka rosyjskiego. Rozszerzenie kompetencji komunikacyjnych na poziomie C2 w zakresie studiowanego kierunku.
C2	Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka rosyjskiego na poziomie C2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	[FRO_K2_W04] Absolwent zna i rozumie/ma poszerzoną wiedzę o strukturze współczesnego języka rosyjskiego.	FRO_K2_W04, FRO_K2_W08	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	[FRO_K2_U10] Absolwent potrafi komunikować się ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców, prowadzić debatę, posługiwać się językiem rosyjskim na poziomie C2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.	FRO_K2_U01, FRO_K2_U05, FRO_K2_U08, FRO_K2_U10	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	[FRO_K2_K02] Absolwent jest gotów do zdobywania i doskonalenia swojej wiedzy, a w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów zasięgnięcia opinii ekspertów.	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	20	
uczestnictwo w egzaminie	40	
przygotowanie do egzaminu	20	
Przygotowanie prac pisemnych	30	
konsultacje	20	
Przygotowanie do sprawdzianów	30	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 270	<b>ECTS</b> 9.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Анализ избранных современных и актуальных текстов из области:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- проблемы современного мира</li> <li>- человек и общество</li> <li>- место и роль России в мире</li> <li>- научно-технический прогресс</li> <li>- ценности и приоритеты молодежи</li> </ul> <p>Упражнения по практике письменной и устной речи: грамматика, стилистика, синтаксис, лексические конструкции.</p>	W1, U1, K1
----	--	------------

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

metoda projektów, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, konwersatorium językowe, konsultacje, analiza tekstów, metody e-learningowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest terminowe i pozytywne zaliczenie wszystkich prac w ciągu semestru, obecność na zajęciach oraz uzyskanie 80% możliwych punktów z pracy zaliczeniowej. Egzamin pisemny i ustny (warunkiem przystąpienia do egzaminu ustnego jest uzyskanie pozytywnego wyniku z egzaminu pisemnego).

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Przedmiot sekwencyjny.



Seminarium magisterskie II - językoznawcze  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> Językoznawstwo	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROJęzS.2C0.5cd424737e46a.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski, Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okresy</b> Semestr 3, Semestr 4	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> seminarium: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Uświadomienie studentom złożoności zjawisk językowych we współczesnej przestrzeni dyskursywnej języka rosyjskiego.
C2	Zapoznanie studentów z transdyscyplinarnymi i interdyscyplinarnymi aspektami badań językoznawczych.

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	/ma pogłębioną wiedzę z zakresu aparatu terminologicznego i metodologii współczesnego językoznawstwa.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W04	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, wyniki badań, zaliczenie
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	samodzielnie zdobywać wiedzę i poszerzać umiejętności badawcze w zakresie językoznawstwa rosyjskiego. Potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne. Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację z wykorzystaniem źródeł polskich i wschodniosłowiańskich oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy	FRO_K2_U01, FRO_K2_U02, FRO_K2_U03	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, wyniki badań, zaliczenie
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	krytycznej oceny siebie (swojej wiedzy) oraz zespołów i organizacji, w których uczestniczy oraz do do zdobywania i doskonalenia swojej wiedzy, a w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów zasięgnięcia opinii ekspertów.	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, wyniki badań, zaliczenie

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
pozyskanie danych	15	
analiza i przygotowanie danych	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 75	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wybrane zagadnienia z warsztatu metodologicznego subdyscyplin współczesnego językoznawstwa: wprowadzenie do semantyki składniowej /składni semantycznej/.	W1
2.	Wybrane zagadnienia z warsztatu metodologicznego subdyscyplin współczesnego językoznawstwa: wprowadzenie do semantyki leksykalnej.	W1, U1
3.	Metody poszukiwania znaczenia jednostek języka w trójkącie semiotycznym: semantyka-składnia-pragmatyka.	W1, U1
4.	Gramatyka współczesnego języka rosyjskiego w perspektywie badań pragmatyczno-semantycznych.	W1, U1, K1

5.	Język rosyjski w badaniach lingwistycznych XXI wieku.	W1, U1, K1
----	---	------------

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, wyniki badań, zaliczenie	Warunkiem zaliczenia jest uczestnictwo w zajęciach (dopuszcza się dwie nieusprawiedliwione nieobecności) oraz prezentacja ustna lub pisemna wyników analizy materiału empirycznego zebranego do badań prowadzonych w ramach przygotowywania pracy magisterskiej.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Konwersatorium promotorskie Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.2C0.5cd424711d0f7.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski, Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 3	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie	<b>Liczba punktów ECTS</b> 6.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 15	

<b>Okres</b> Semestr 4	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie	<b>Liczba punktów ECTS</b> 10.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 15	

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	ogólne zasady pracy naukowej oraz narzędzia badań właściwe dla wybranej dyscypliny, specjalizacji i tematu pracy	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02, FRO_K2_W06, FRO_K2_W07, FRO_K2_W08	prezentacja
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	prowadzić pracę badawczą pod kierownictwem promotora	FRO_K2_U01, FRO_K2_U02, FRO_K2_U03, FRO_K2_U06, FRO_K2_U07, FRO_K2_U09	prezentacja
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	stosowania zdobytej wiedzy humanistycznej w życiu codziennym, do argumentowania w prowadzeniu sporów	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02	prezentacja

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	15	
przygotowanie do zajęć	60	
przygotowanie pracy dyplomowej	165	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 240	<b>ECTS</b> 6.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 15	<b>ECTS</b> 0.6

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	15	
przygotowanie do zajęć	60	
przygotowanie pracy dyplomowej	165	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 240	<b>ECTS</b> 10.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 15	<b>ECTS</b> 0.6



\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Semestr III: Zasadnicza analiza materiału badawczego; omówienie wniosków z zasadniczej analizy materiału badawczego; przedstawienie zasadniczej części pracy magisterskiej	W1, U1, K1
2.	Semestr IV: Omówienie i korekta całej zasadniczej części pracy magisterskiej; przedstawienie wstępu i zakończenia pracy; omówienie i korekta wstępu i zakończenia; omówienie i ostateczna korekta całości pracy magisterskiej	W1, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Semestr 3

#### Metody nauczania:

metoda projektów, dyskusja, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	prezentacja	Udział w zajęciach, realizacja projektu badawczego w zgodzie z terminarzem indywidualnie uzgodnionym z promotorem

### Semestr 4

#### Metody nauczania:

metoda projektów, dyskusja, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	prezentacja	Udział w zajęciach, realizacja projektu badawczego w zgodzie z terminarzem indywidualnie uzgodnionym z promotorem



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Rosja współczesna: polityka i literatura

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.240.60489d7f28cfe.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 3	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30	

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest dostarczenie studentom wiedzy na temat najważniejszych wydarzeń w Rosji po 1991 oraz narzędzi do rozumienia zachodzących w niej procesów o naturze politycznej, społecznej i literackiej.
----	--

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	Student ma uporządkowaną wiedzę z zakresu wybranych zagadnień szczegółowych dotyczących procesów politycznych i literackich współczesnej Rosji.	FRO_K2_W05, FRO_K2_W08	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę

<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Absolwent potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień związanych z procesami politycznymi i literackimi współczesnej Rosji.	FRO_K2_U02, FRO_K2_U03, FRO_K2_U06	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest gotów do systematycznego uczestnictwa w życiu kulturalnym wschodniosłowiańskiego obszaru językowego, w szczególności dotyczącego Rosji.	FRO_K2_K05	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę

## Bilans punktów ECTS

<b>Forma aktywności studenta</b>	<b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b>	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	20	
pozyskanie danych	10	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 80	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

<b>Lp.</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b>
1.	Okres transformacji gospodarczo-ustrojowej (1991-1993) i kontekst literacki.	W1, U1, K1
2.	Rosja Jelcyra (do 1999 roku) i kontekst literacki.	W1, U1, K1
3.	Rosja Putina I (2000-2008) oraz Miedwiediewa (2008-2012) i kontekst literacki.	W1, U1, K1
4.	Rosja Putina II (od 2012) i literatura.	W1, U1, K1
5.	Literatura i literaci wobec reżimu Władimira Putina.	W1, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, dyskusja, konwersatorium językowe

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
konwersatorium	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę	Aktywność podczas zajęć, prezentacja zaliczeniowa.

## **Wymagania wstępne i dodatkowe**

znajomość języka rosyjskiego na poziomie co najmniej średnio-zaawansowanym (B1-B2)

Praktyka przekładu II  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska</p> <p><b>Ścieżka</b> Literatura-kultura-przekład</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROLitKulPrzS.240.5cd96245d5b71.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski, Rosyjski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	--

<p><b>Okres</b> Semestr 3</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0</p>
-----------------------------------	--	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Celem zajęć jest zapoznanie studenta z zasadami tłumaczenia (pisemnego i ustnego) oraz ze specyfiką warsztatu pracy tłumacza.
C2	W trakcie zajęć student rozwija umiejętności tłumaczenia tekstów różniących się od siebie z uwagi na przynależność do różnych stylów funkcjonalnych.
C3	Student rozpoznaje i stosuje transformacje translatorskie oraz strategie tłumacza.
C4	Student potrafi wykryć błędy w przekładzie oraz ocenić jakość tłumaczenia.

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	wybrane metody analizy tekstu w zakresie przekładoznawstwa	FRO_K2_W01, FRO_K2_W03, FRO_K2_W04, FRO_K2_W06, FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	przekładać teksty lub komunikaty ustne w języku rosyjskim oraz potrafi posługiwać się pojęciami i metodami badawczymi z zakresu przekładoznawstwa	FRO_K2_U01, FRO_K2_U03	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	poszerzania swojej wiedzy, przestrzegania etyki swojej pracy i współpracy w grupie	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	20	
Przygotowanie prac pisemnych	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 110	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Transformacje przekładowe w teorii i praktyce	W1, U1, K1
2.	Rodzaje i poziomy ekwiwalencji w praktyce translatorskiej	W1, U1, K1
3.	Nieprzekładalność	W1, U1, K1
4.	Rola kontekstu w przekładzie	W1, U1, K1
5.	Styl w oryginale a styl w przekładzie	W1, U1, K1
6.	Błąd w przekładzie. Ocena jakości tłumaczenia	W1, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja, analiza przypadków, konwersatorium językowe, metody e-learningowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Zaliczenie student otrzymuje na podstawie obecności na zajęciach, aktywności na zajęciach, terminowego wykonywania krótkich prac pisemnych oraz końcowego kolokwium zaliczeniowego. Dopuszczalne są 2 nieobecności w semestrze. Każda kolejna nieobecność musi zostać usprawiedliwiona i nadrobiona. Długotrwałe nieobecności (powyżej 50% zajęć) jeżeli nie są potwierdzone zwolnieniem lekarskim skutkują brakiem zaliczenia z przedmiotu. Zwolnienie lekarskie przedkładane jest do 2 tygodni po ustaniu przyczyny nieobecności.

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Bardzo dobra znajomość języka polskiego oraz rosyjskiego w mowie i piśmie.



Lingwistyczne podstawy translatoologii  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> Literatura-kultura-przekład	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROLitKulPrzS.240.5cd42479b8f36.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 3	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	zaznajomienie z zasadami pracy tłumacza
----	---

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	absolwent zna i rozumie /ma poszerzoną wiedzę o specyfice nauk humanistycznych w systemie nauk oraz specyfice przedmiotowej i metodologicznej filologii w stosunku do innych nauk humanistycznych	FRO_K2_W02	zaliczenie na ocenę



W2	absolwent zna i rozumie /ma poszerzoną wiedzę o strukturze współczesnego języka rosyjskiego	FRO_K2_W04	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	posiada kompetencje potrzebne do przekładu tekstów lub komunikatów ustnych w języku rosyjskim o charakterze ogólnym;	FRO_K2_U05	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	zdobywania i doskonalenia swojej wiedzy, a w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów zasięgnięcia opinii ekspertów	FRO_K2_K02	zaliczenie pisemne

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	15	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 105	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Przedmiot, metody i zadania translatologii lingwistycznej.	U1
2.	Semantyka słowa i przekład. Pojęcie wariantu leksykalnego.	U1
3.	Sposoby przekładowych transformacji leksykalno-semantycznych.	U1
4.	Egzotyzy i barbaryzmy w przekazie obcego kolorytu lokalnego.	U1
5.	Tłumaczenie nazw własnych. Przekaz „mówiących” nazwisk i imion.	U1, K1
6.	Przekaz leksyki zabarwionej emocjonalnie.	W1, W2, U1
7.	Przekład idiomów, przysłów, skrzydlatych wyrazów.	U1
8.	Gramatyczne, syntaktyczne i stylistyczne problemy przekładu	W1, W2, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę	Warunkiem otrzymania zaliczenia jest obecność na zajęciach i cotygodniowe prace tłumaczeniowe. Zaliczenie polega na tłumaczeniu tekstów pisemnych z języka polskiego na rosyjski i z rosyjskiego na polski oraz sprawdzeniu praktycznego przyswojenia chwytów tłumaczeniowych.

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Dobra znajomość języka rosyjskiego i jego odmian

Teoria kultury II  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska</p> <p><b>Ścieżka</b> Literatura-kultura-przekład</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROLitKulPrzS.240.5cd9624612ae8.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski</p> <p><b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak</p> <p><b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	--

<p><b>Okres</b> Semestr 3</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0</p>
-----------------------------------	--	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Zapoznanie studentów z różnymi aspektami kultury i ich interpretacjami
----	--

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	funkcjonowanie mechanizm kulturowego i charakter generowanych tekstów kultury w zależności od systemu społecznego oraz sposobów tworzenia pamięci kulturowej	FRO_K2_W01, FRO_K2_W05, FRO_K2_W06	zaliczenie na ocenę, prezentacja

W2	wpływ czynników politycznych, ekonomicznych, społecznych, naturalnych na kształtowanie różnych typów i modeli funkcjonalnych kultury	FRO_K2_W05, FRO_K2_W08	zaliczenie na ocenę, prezentacja
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację z wykorzystaniem źródeł polsko- i rosyjskojęzycznych oraz prowadzić w oparciu o zdobytą wiedzę dyskusję problemową z krytycznym argumentowaniem własnego i cudzych stanowisk	FRO_K2_U02, FRO_K2_U03	zaliczenie na ocenę, prezentacja
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	pogłębiania swojej wiedzy i posiadanych umiejętności, uznaje potrzebę ciągłego doskonalenia się i rozwoju zawodowego oraz kompetentnego angażowania się w działania na rzecz ochrony różnorodności kulturowej	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02, FRO_K2_K04	zaliczenie na ocenę, prezentacja

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	20	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	30	
przygotowanie do zajęć	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 110	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wartości kulturowe i wzory orientacji w świecie: zwyczaje i obrzędy, rodzina i pokrewieństwo, etniczność i wielokulturowość; ciało człowieka w perspektywie kulturowej; antropologia śmierci; czas i przestrzeń w kulturze; zabawa jako źródło kultury	W1, U1, K1
2.	Kultura wobec wyzwań współczesności: kryzysy w kulturze; kultura masowa, środki masowego przekazu, propaganda, reklama	W1, W2, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, wykład konwersatoryjny

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę, prezentacja	aktywna obecność na zajęciach, udział w dyskusji wykazujący znajomość tekstów, prezentacja, zaliczenie pisemne

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

- zaliczenie z przedmiotu teoria kultury I
- obecność na zajęciach obowiązkowa



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Rosyjska kultura współczesna Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> Literatura-kultura-przekład	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROLitKulPrzS.240.5cd4247924661.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 3	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> konwersatorium: 30	

### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z wybranymi zjawiskami i osobowościami współczesnej kultury rosyjskiej.
----	--

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	historię literatury i kultury rosyjskiej; sytuację instytucji kultury; dziedzictwo kulturowe w jego różnorodności	FRO_K2_W05, FRO_K2_W08	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę

<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	orientować się we współczesnym życiu kulturalnym Rosji; działać na rzecz zachowania dziedzictwa kulturowego	FRO_K2_U03, FRO_K2_U06, FRO_K2_U09	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	systematycznego uczestnictwa w życiu kulturalnym poprzez odbiór dzieł sztuki oraz innych jego form	FRO_K2_K03, FRO_K2_K04, FRO_K2_K05	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	30	
przygotowanie do zajęć	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wybrane zagadnienia kultury rosyjskiej XX i XXI wieku	W1, U1, K1
2.	Przedstawiciele współczesnej kultury rosyjskiej	W1, U1, K1
3.	Najnowsze zjawiska i wydarzenia kultury rosyjskiej	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, metody e-learningowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę	obecność na zajęciach, aktywne w nich uczestnictwo, przygotowanie do zajęć, zaliczenie kolokwium



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Seminarium magisterskie II - literaturoznawcze

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> Literatura-kultura-przekład	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROLitKulPrzS.2C0.5cd42473a2162.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski, Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okresy</b> Semestr 3, Semestr 4	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> seminarium: 30	

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z najważniejszymi rosyjskimi koncepcjami teoretycznoliterackimi nawiązującymi do myśli poststrukturalistycznej oraz z możliwościami stosowania aparatu pojęciowego tego nurtu do badań nad literaturą rosyjską.
----	--

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			



W1	Student zna i rozumie szczegółowe problemy, stanowiące przedmiot współczesnych badań literackich.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02, FRO_K2_W03, FRO_K2_W05, FRO_K2_W06, FRO_K2_W07, FRO_K2_W08	zaliczenie
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi samodzielnie rozwiązywać problemy badawcze na materiale tekstów rosyjskich i polskich.	FRO_K2_U01, FRO_K2_U02, FRO_K2_U03, FRO_K2_U04, FRO_K2_U05, FRO_K2_U06, FRO_K2_U08, FRO_K2_U09, FRO_K2_U10	zaliczenie
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest gotów do samodzielnego dokształcania się w zakresie różnych aspektów filologii wschodniosłowiańskiej, ze szczególnym uwzględnieniem filologii rosyjskiej.	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02, FRO_K2_K03, FRO_K2_K04, FRO_K2_K05	zaliczenie

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
przygotowanie do zajęć	25	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	15	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Przygotowanie merytoryczne do egzaminu magisterskiego (filologia rosyjska, literaturoznawstwo) w odniesieniu do obowiązującej problematyki egzaminu w zakresie treści bieżącego semestru.	W1, U1, K1

2.	Postrukturalizm - najważniejsze założenia, światowi przedstawiciele, instrumentarium badawcze.	W1, U1, K1
3.	Zastosowanie metodologii poststrukturalistycznej do badania literatury rosyjskiej - perspektywy, przykłady.	W1, U1, K1
4.	Współczesne rosyjskie teorie literatury - przedstawiciele, koncepcje.	W1, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, seminarium, dyskusja, gra dydaktyczna, udział w badaniach, konsultacje, wykład konwersatoryjny, metody e-learningowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	Obecność na zajęciach (dopuszczalne są 2 nieobecności nieusprawiedliwione i 4 ogółem w semestrze. Przygotowanie do zajęć. Aktywny udział w zajęciach. Prezentacja wyników badań własnych oraz kolokwium zaliczeniowe z materiału omówionego na zajęciach.

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Zaliczenie pierwszego semestru przedmiotu "Seminarium magisterskie II" na kierunku "filologia rosyjska".



Dziedzictwo historyczne we współczesnym języku rosyjskim  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> Językoznawstwo	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROJęzS.280.5cd42476c75a5.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 4	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Uświadomienie studentom udziału różnych etapów historii języka we współczesnym języku rosyjskim i wyrobienie w nich diachronicznego spojrzenia na dzisiejsze fakty językowe
----	---

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	absolwent zna i rozumie /ma poszerzoną wiedzę o strukturze współczesnego języka rosyjskiego	FRO_K2_W04	zaliczenie na ocenę

<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i poszerzać umiejętności badawcze w zakresie języka rosyjskiego oraz literatur i kultur wschodniosłowiańskich	FRO_K2_U01	zaliczenie na ocenę
U2	absolwent potrafi /posiada pogłębioną umiejętność przygotowania wystąpień ustnych w języku polskim i rosyjskim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł	FRO_K2_U04	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	absolwent jest gotów do zdobywania i doskonalenia swojej wiedzy, a w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów zasięgnięcia opinii ekspertów	FRO_K2_K02	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

<b>Forma aktywności studenta</b>	<b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b>	
wykład	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 110	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

<b>Lp.</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b>
1.	Podstawowe wiadomości z zakresu paleografii słowiańskiej i tekstologiiю Język piśmiennictwa staroruskiego XI-XVw.	W1, U1, U2, K1
2.	Język piśmiennictwa rosyjskiego XV-XVIIw.	W1
3.	Język rosyjski XVIIIw: epoka Piotra I: kryzys języka cerkiewnosłowiańskiego, pstrokaczna językowa i stylistyczna, zapożyczenia, reforma grafiki	W1
4.	Zasługi W.K. Trediakowskiego w wypracowaniu normy językowej	W1
5.	Rosyjski język literacki w II połowie XVIII w.	W1
6.	M.W. Łomonosow i jego „Gramatyka rosyjska”, teoria trzech stylów.	W1

7.	Polemika zwolenników starego i nowego „słoga” (A.Szyszkow i N.M Karamzin)	W1
8.	Językowa reforma Karamzina.	W1
9.	Rola A.S. Puszkina w rozwoju rosyjskiego języka literackiego.	W1
10.	Język epoki radzieckiej.	W1, U1, U2, K1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie na ocenę	Warunkiem otrzymania zaliczenia jest obecność na wykładach oraz zaliczenie kolokwium ustnego na końcu semestru.

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Wiadomości z gramatyki języka scs. i gramatyki historycznej języka rosyjskiego



Język biznesu - poziom zaawansowany  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska	<b>Cykl kształcenia</b> 2022/23
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.280.5cd42474499c8.22
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Rosyjski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231Nauka języków
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 4	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Celem niniejszych zajęć jest opanowanie aparatu terminologicznego z zakresu RJB, technikami tłumaczeniowymi jak również dokumentacją stosowaną w sferze handlu.
----	---

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	/ma pogłębioną wiedzę z zakresu aparatu terminologicznego w obrębie rosyjskiego języka biznesu.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02, FRO_K2_W03, FRO_K2_W04	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
W2	/ma pogłębioną wiedzę z zakresu aparatu terminologicznego rosyjskiego języka biznesu.	FRO_K2_W01, FRO_K2_W02, FRO_K2_W03, FRO_K2_W04	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	samodzielnie zdobywać wiedzę i poszerzać umiejętności badawcze w zakresie języka rosyjskiego biznesu na poziomie zaawansowanym.	FRO_K2_U02, FRO_K2_U03	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	systematycznego uczestnictwa w życiu kulturalnym wschodniosłowiańskiego obszaru językowego.	FRO_K2_K01, FRO_K2_K02, FRO_K2_K03, FRO_K2_K05	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
konsultacje	20	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	20	
zbieranie informacji do zadanej pracy	20	
poznanie terminologii obcojęzycznej	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Zjawisko drobnego przemytu na terytoriach przygranicznych w Rosji,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Negocjacje biznesowe (uczestnictwo w negocjacjach, język dyplomacji, wyrażanie swojego punktu widzenia, argumentacja, sposób prowadzenia negocjacji z uwzględnieniem różnic kulturowych potencjalnych partnerów biznesowych),</li> <li>• Podstawowe założenia biznes planu i jego sporządzenie,</li> <li>• Bankowość i finanse (typy banków, operacje bankowe, pracownicy bankowi, kredyty bankowe, podatki).</li> </ul>	W1, W2, U1, K1
----	---	----------------

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę	zaliczenie na ocenę

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Treści programowe: • Złożona korespondencja handlowa (typy dokumentów i ich charakterystyka, przykłady i sporządzenie: oferta, zamówienie, reklamacja, kontrakt), • Specyfika i właściwości języka kadry zarządzającej, • Zjawisko drobnego przemytu na terytoriach przygranicznych w Rosji, • Negocjacje biznesowe (uczestnictwo w negocjacjach, język dyplomacji, wyrażanie swojego punktu widzenia, argumentacja, sposób prowadzenia negocjacji z uwzględnieniem różnic kulturowych potencjalnych partnerów biznesowych), • Podstawowe założenia biznes planu i jego sporządzenie, • Bankowość i finanse (typy banków, operacje bankowe, pracownicy bankowi, kredyty bankowe, podatki).



## Ochrona własności intelektualnej

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia rosyjska</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFROS.280.5ca75696652f3.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski</p> <p><b>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi</b> Tak</p> <p><b>Dyscypliny</b> Nauki prawne</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0421Prawo</p>
---	---

<p><b>Okres</b> Semestr 4</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 6</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 1.0</p>
-----------------------------------	---	---

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Po zakończonym kursie student posiada wiedzę z zakresu polskiego oraz unijnego i międzynarodowego prawa własności intelektualnej (prawa autorskiego, prawa własności przemysłowej), z uwzględnieniem zasad wykorzystywania wyników cudzych prac intelektualnych podczas przygotowywania pracy dyplomowej oraz wykonywania działalności gospodarczej. Student zna zasady ochrony cudzej i własnej twórczości, reguły odpowiedzialności z tytułu naruszenia prawa autorskiego (m.in. plagiat), zasady korzystania z cudzych utworów w ramach dozwolonego użytku. Student zna zasady obrotu prawami własności intelektualnej.
----	--

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej, w tym przede wszystkim prawa autorskiego na poziomie krajowym oraz międzynarodowym (w tym unijnym) z uwzględnieniem wybranego orzecznictwa (dotyczącego aktualnych sporów sądowych mających znaczenie praktyczne).	FRO_K2_W07	zaliczenie
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	analizować regulacje (i ich interpretacje) z zakresu prawa autorskiego oraz klasyfikować stany faktyczne z którymi są łączone konsekwencje prawne (zasady odpowiedzialności z tytułu naruszenia tych praw w tym w internecie, w przypadku plagiatu; zasady nabywania praw do dóbr niematerialnych).	FRO_K2_U02, FRO_K2_U03, FRO_K2_U07, FRO_K2_U09	zaliczenie
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	ciągłego rozwoju zawodowego z uwzględnieniem reguł prawa własności intelektualnej	FRO_K2_K02, FRO_K2_K04	zaliczenie

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	6	
analiza orzecznictwa	4	
analiza aktów normatywnych	4	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	12	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	4	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 6	<b>ECTS</b> 0.2

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Ogólne pojęcia prawa własności intelektualnej, typologia praw własności intelektualnej, sposoby uzyskiwania ochrony, prowadzone rejestry i bazy w zakresie praw własności intelektualnej, znaczenie praw własności intelektualnej w działalności badawczej, naukowej oraz w innowacyjnej gospodarce, działalność organizacji, instytucji z zakresu własności intelektualnej; ogólne zasady ochrony praw własności intelektualnej.	W1, U1, K1

2.	1) przedmiot prawa autorskiego i praw pokrewnych, m.in. omówienie zasad ochrony wybranych kategorii utworów, w tym utworów zależnych (tłumaczeń), prac dyplomowych, opracowań naukowych, 2) podmiot prawa autorskiego (utwory współautorskie, utwory pracownicze) 3) treść prawa autorskiego (autorskie prawa osobiste i majątkowe), odpowiedzialność z tytułu naruszenie praw autorskich (m.in. w internecie, plagiat) 4) dozwolony użytek (ze szczególnym uwzględnieniem form wykorzystywanych w nauce i edukacji oraz działalności gospodarczej) 5) umowy z zakresu prawa autorskiego 6) zasady wykorzystywania praw własności intelektualnej (znaki towarowe, wzory przemysłowe, wynalazki, tajemnica przedsiębiorstwa) w sferze działalności edukacyjnej oraz gospodarczej	W1, U1, K1
----	--	------------

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie	obecność

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach